



فلاح بن زايد  
ليس هناك خاسر في البولو



طيران الإمارات تضفي  
رونقاً على كأس ملبوون  
ذهبية دبي للبولو 2014

تنسج فرق ورعائية متخصصة





أويستربريشوال يات-ماستر ٢

أحمد صديقي وأولاده  
AHMED SEDDIQI & SONS  
[seddiqi.com](http://seddiqi.com)

ROLEX



BENTLEY

EMIRATES



The ultimate power play.  
Mulsanne.

Fuel economy figures for the Mulsanne in mpg (l/100km): Urban 10.9 (25.9); Extra Urban 23.7 (11.9); Combined 16.6 (17.0); CO<sub>2</sub> Emissions (g/km): 396.

BENTLEY EMIRATES - Al Habtoor Royal Car, Tel: 02 - 222 2445, Fax: 02 222 2554 [www.bentleymotors.com](http://www.bentleymotors.com),  
Al Habtoor Motors, Tel: 04 - 294 4492, Fax: 04 - 294 4422, Bentley Marina Boutique, Tel: 04 - 447 5365 [www.habtoormotors.com](http://www.habtoormotors.com)

The name 'Bentley' and the 'B' in wings device are registered trademarks. © 2013 Bentley Motors Limited.

# الحياة كما يجب أن تكون.

سيارات الدفع الرباعي من مرسيدس - بنز.

نحو آفاق لا تعرف الحدود، تقدم بطمومحاتك وعش حياتك كما تصورتها دائمًا. فالتفوق وسيلة لا غاية.  
تلك هي فلسفة عالم سيارات مرسيدس - بنز للدفع الرباعي بطرارانها GLK، الفئة M، GL والفتاة G المميزة.

[www.livethelife.me](http://www.livethelife.me)

 [www.facebook.com/MercedesBenzME](http://www.facebook.com/MercedesBenzME)



Mercedes-Benz

الأفضل. ولا شيء سواه.



INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS™



# قلب واحد

## ثلاث أسطoir



NAVITIMER



CHRONOMAT



TRANSOCEAN

مع ابتكارها عيار المحترف Calibre 01. تقدم بريتلينج الحركة الأكشن دقة والأكثر أداءً للكرونوغراف الآلي. الساعة مصنعة بالكامل داخل محترفاتها ومعتمدة ككونومتر من الهيئة الرسمية السويسرية للكرونومترات (COSC). يعتبر هذا العمل الفذ منطقي بالنسبة لعلامة فرسان نفسها كمرجع مطلق في مجال الكرونوغراف الآلي.

[BREITLING.COM](http://BREITLING.COM)



نرفع أسمى آيات التهاني والتبريك

إلى مقام صاحب السمو الشيخ

**خليفة بن زايد آل نهيان**

رئيس الدولة "حفظه الله"

و إلى صاحب السمو الشيخ

**محمد بن راشد آل مكتوم**

نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي "رعاه الله"

بمناسبة فوز دولة الإمارات العربية المتحدة  
بتنظيم معرض إكسبو الدولي 2020 في دبي



## عودة فلاح بن زايد لملعب البولو

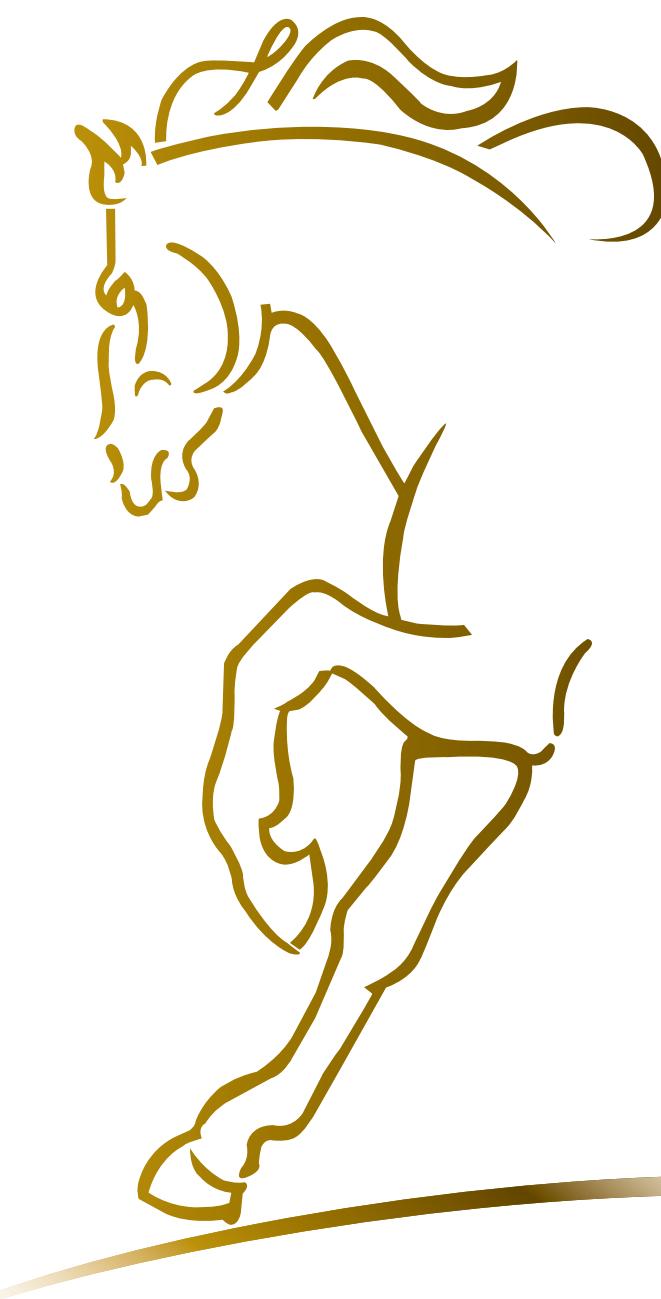
مع بداية شهر نوفمبر من كل عام تدب الحياة من جديد في روح فروسية الإمارات، إذاناً ببداية موسم جديد يحمل المزيد من الإثارة والتشويق للذين يرتبطان بسباقات ومسابقات هذه الرياضة النبيلة التي تشكل إحدى مفردات تراث أهل الإمارات، ومع الدعم الكبير من قادة الدولة لهذه الرياضة، الفرصة لتتبوا مكانة كبيرة على مستوى العالم، لختلف أنواع الفروسية من سباقات السرعة، سباقات القدرة والتحمل، إلى القفز، البولو، مسابقات جمال الخيول العربية، وغيرها.

نقطة الانطلاق كانت من مضمار جبل علي الذي استضاف فاتحة سباقات الموسم، ثم عممت الأنشطة كل الميادين، ختام مهرجان سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان في سباقات مضمار أبوظبي كان الحدث الأبرز، كما بدأ مضماراً ميدان والشارقة في تنظيم سباقاتها المدرجة ضمن رونزامة الموسم، ويتوقع أن ينظم القاسم الجديد، إسطبل العين، أول سباقاته في يناير المقبل، أيضاً دشن قرية الإمارات للقدرة بالوثبة بسباق تحدي الوثبة، الذي شهد صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، إسطبلات الاتحاد العائدة لسمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان، نائب رئيس الوزراء وزير شؤون الرئاسة، وضعت بصمتها في أول ظهور لها.

الحدث الأبرز في عالم البولو كان عودة سمو الشيخ فلاح بن زايد آل نهيان إلى ممارسة رياضته المفضلة، بعد غياب استمر طويلاً حيث أرسل إنذاراً قوياً بأن موسم البولو سيكون ساخناً، بعد أن قاد فريق بنك أبوظبي إلى الفوز بلقب البولو الوردي في المباراة الخيرية التي أقيمت على ملابع نادي غنتوت.

ونفخر في «البادية» بتقديم تعطية لعودة سموه، وعرض ردود فعاليات البولو المختلفة الذي اتصلنا بهم شخصياً، وتقدم المجلة بخالص الشكر لسموه للثقة الغالية بالموافقة على تزويدنا بتصور والمعلومات لهذه التنطيطية المميزة. في إطار رياضة الملوك أيضاً أعلن نادي دبي للبولو عن تفاصيل «بطولة دبي المفتوحة» بشقيقها، كأس دبي الذهبي، وكأس دبي الفضي.

خارجياً، كانت الإمارات حاضرة كالعادة، حيث كان المهر «مسرع» لسمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان في سباق الارك الفرنسي، وكانت أيضاً خيول جودلفين حاضرة ضمن كأس ملبورن، الحدث الأبرز في عالم السباقات برعاية «طيران الإمارات»، استطاعت تحقيق جائزة صاحب السمو رئيس الدولة نقلة نوعية بالتوارد في سباق «البريدرز كب» في مضمار سانت أليتا العريق.



# سوق دبي الحرة



www.dubaidutyfree.com

مليئة بالمفاجآت

أحدث المنتجات  
ساعات راقية  
منتجات تلتفت الأنظار  
طريقة واحدة للحصول عليها

سافروا بلا أمتحة  
تسوقوا في سوق دبي الحرة

الناشر:  
حارس فياض  
مراسلون بالخارج:  
سامية ناجي و ديليو اليكس  
المخرج الفني:  
فنن عزمي الماضي  
مكاتب:

الإمارات العربية المتحدة، دبي  
ص.ب.: 50324  
+971 4 457 2348: ت  
+971 4 457 2126: ف  
+971 50 653 4050: م

لبنان، بيروت  
ص.ب.: 90-1096: ت  
+961 1 513 141: ف  
+961 1 513 121: م

البريد الإلكتروني:  
info@albadiamagazine.com  
للتحرير والاعلانات:  
+971 55 302 5550: ت  
+971 50 653 4050: م  
البريد الإلكتروني:  
hares@albadiamagazine.com

**Publisher:**  
Hares Fayad

**Overseas Reporters:**  
Samia Naji and W. Alex

**Creative head:**  
Fanar Azmi AL-Madi

**Offices:**

United Arab of Emirates, Dubai  
P.O. Box: 50324  
T.: +971 4 457 2348, F.: +971 4 457 2126  
M.: +971 50 653 4050,

Lebanon, Beirut  
P.O. Box: 90-1096  
T.: +961 1 513 121, F.: +961 1 513 141

**Email:**  
info@albadiamagazine.com

**For Editorials & Advertisements:**  
M.: +971 50 653 4050, +971 55 302 5550  
E-mail: hares@albadiamagazine.com



محمد بن راشد يشهد أول  
سباقات القدرة بالوثبة

تألق خيول محمد بن راشد في  
“كأس ملburon” 22



ختام ناجح لمهرجان منصور بن  
زايد للخيول العربية 36



وكالاء التوزيع

لبنان: شركة الناشرون لتوزيع الصحف، ٩٦١٢٧٧٠٧: جدة: دار الحكمة، ٩٧١٤٣٩١٦٠١: الإمارات: دار الحكمة، ٩٦٢٨٢٨٢٥٠١: البحرين: مؤسسة الهلال للتوزيع، ٩٧٤٥٥١٨٨٩٨: الغرب: الشركة الشرفية، ٩٧٣١٧٤٨٠٨٠: مصر: شركة الخزندار، ٩٦٢٨٢٨٢٠٢٥: مسقط: الوكالة المتحدة لوسائل الإعلام، ٩٦٨٩٢١١٢٢٩٥: تونس: الشركة التونسية، ٩٦٣٥٣٨٨٥٥: الأردن: وكالة التوزيع الأردني، ٩٦٣١١٢١٢٨٦٦٤: سوريا: المؤسسة العربية السورية، ٩٦٣٥٣٨٨٥٥: لندن: الشركة العامة لتوزيع الصحف، ٤٤٧٨١٨٠٨٧٧٧.

المملكة المتحدة : ٤ جينية إسترليني	مصر : ١٠ جينية	سلطنة عمان : ١,٥ ريال	لبنان : ٥,٠٠٠ ل.ل.
فرنسا : ٤ يورو	المغرب : ١٥ درهم	قطر : ١,٥ ريال	الإمارات : ٢٠ درهم
ألمانيا : ٤ يورو	سوريا : ٣٠ ل.س.	الأردن : ٣ دينار	الملكة العربية السعودية : ٢٠ ريال
	مملكة البحرين : ١,٥ دينار	الكويت : ١,٥ دينار	الكويت : ١,٥ دينار

www.albadiamagazine.com



**FREDERIQUE CONSTANT  
GENEVE**



عيشو أهواكم

مع Classics Manufacture Worldtimer

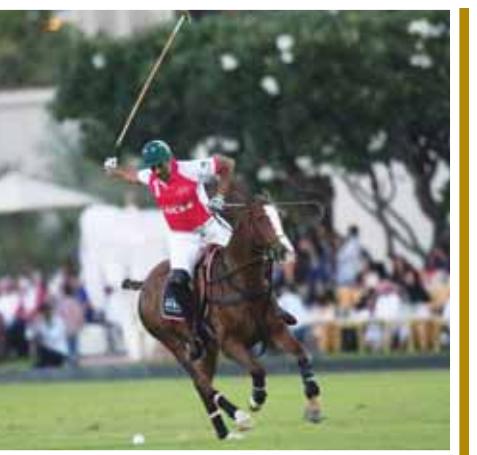
هذه الساعة أنيقة للغاية، تظهر معلومات كثيرة، وهي ملفتة للنظر. صنعت لدينا وطورت بصورة جميلة لتبيّن الوقت في مختلف أنحاء العالم. إنها تمثل مهارة «فريديريك كونستان» في صنع كل ساعة بصورة رائعة.

[www.frederique-constant.com](http://www.frederique-constant.com)

الرياض : الحميضي +٩٦٦ ١٤١١٢١١٤ • الخبر : بوتيك فريديريك كونستان » الراشد مول +٩٦٦ ٣٨٦٤٧٠٠ • دبي : محمد صديقي وأولاده +٩٦٦ ٤٣٢٣٧٧٧ • أبو ظبي : رسول خوري وأولاده +٩٧١ ٢٦٢٢٢٠٠  
الكويت : مراد يوسف بهبهاني +٩٦٥ ٢٤٢١٩٤٥ • الدوحة : المكي +٩٦٤ ٤٤٤٧٧٣٣ • المنامة : مجوهرات آسيا +٩٧٣ ١٧٥٤٤٤٤٤ • بيروت : وديع مراد +٩٦١ ٤٤٤٤٣٨ • مسقط : كيمجيzel للساعات +٩٦٨ ٢٤٦٥٦٢٨



52 نجاح تنظيمي لبطولة الإمارات الوطنية لجمال الخيل



60 فلاح بن زايد يقود أبوظبي التجاري للفوز بالبولو الوردي



68 كأس دبي الذهبية خمس سنوات من النجاح



قرة

## راشد البلوشي يهدي لقب تحدي الوثبة للقدرة

شهد صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي رعاه الله، الماضي فعاليات سباق تحدي الوثبة للقدرة مسافة 120 كم، الذي

كما شهد السباق سمو محمد بن محمد ولد عهد دبي، وسمو الشيخ طحنون بن زايد آل نهيان نائب مستشار الأمن الوطني رئيس هيئة طيران الرئاسة، وسمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان نائب رئيس مجلس الوزراء وزير شؤون الرئاسة، وسمو الشيخ ماجد بن محمد آل مكتوم رئيس هيئة الثقافة والفنون بدبي.

وأقيم السباق الذي بلغت إجمالي جوائزه المالية نصف مليون درهم بالإضافة إلى سيارة دفع رباعي للفائز، برعاية مهرجان سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان العالمي للخيول العربية الأصيلة، وشركة أبوظبي للاستثمار.

### البلوشي بطل تحدي الوثبة

وتوج الفارس راشد احمد البلوشي على صهوة الجواد "دافلين بارك بيكساو" لاسطبلات الاتحاد بطلاً للسباق بزمن إجمالي وقدره 4.18.13 4 ساعات، وبمعدل سرعة بلغ 27.88 كم/ ساعة، ليتأهل السيف الذهبي بالإضافة إلى سيارة، وجاء في المركز الثاني الفارس الشقيق راشد بن دلوك بن جمعة آل مكتوم على صهوة

محمد بن راشد يتبع السباق بحضور محمد بن محمد وماجد بن محمد



YOUR TIME IS NOW.

MAKE A STATEMENT WITH EVERY SECOND.

Pontos S  
A stylish and modern sports watch powered by an automatic calibre that is renowned for its chronographic performance. Also features a patented inner-rotating bezel and is water-resistant to an impressive 200m.

**MAURICE LACROIX**  
Manufacture Horlogère Suisse

MANSOUR JEWELLERS

Abu Dhabi: Khalifa Street: 02-6264260, Al Ain: Khalifa Street: 03-7662314,  
Dubai: Al Maktoom Street, 04-2281115, Mall of Emirates, 04-3411661

# عصوية فاخرة بتكلفة مذهلة



يقدم نادي الصوان الصحي ومنتجعه للأعضاء عرضاً حصرياً للاستمتاع بالاسترخاء وتجديده الحيوي، من خلال خدمة مخصصة فاخرة.

تشمل الباقات الدخول غير المحدود لوسائل الراحة الفائزة بالعديد من الجوائز، وذلك برسوم عضوية مدتها سبعة أشهر.

لتبدأ رحلتك نحو الرفاهية الغامرة، راسلنا عبر البريد الإلكتروني،

lijing.liu@jumeirah.com

أو اتصل على +971 4 3017338 أو زر موقعنا

تطبيق الشروط والأحكام.



الصوان

Spa & Health Club

الصوان  
BURJ AL ARAB®  
Jumeirah  
STAY DIFFERENT™

THE WORLD'S MOST  
LUXURIOUS HOTEL

facebook.com/burjalarab | twitter.com/burjalarab.  
instagram.com/burjalarab | youtube.com/burjalarabvideos



السباق شهد تنافساً قوياً

## 54 خيلاً فقط أكملت السباق

نجحت 54 خيلاً فقط في إكمال السباق من جملة 193 هي قوام الخيول المشاركة، وتم استبعاد 139 خيلاً لأسباب مختلفة، وكان العرج من ابرز أسباب خروج الخيول حيث تسبب في استبعاد 52 خيلاً، وتم استبعاد 32 آخرى بسبب الإجهاد، فيما تم سحب 27 خيلاً بناء على رغبة الفرسان للحفاظ على صحتها، وربما يكون السبب في هذه النسبة العالية من الانسحابات بسبب انه السباق الأول حيث تتدفع الكثير من الأسطبلات بخيولها الجديدة لتجربتها في أول السباقات الرسمية.

## منصور بن زايد: اسطبلات الأخاد والجزيرة للدعم

أكمل سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان نائب رئيس مجلس الوزراء وزير شؤون الرئاسة رئيس نادي أبوظبي للفروسية في تصريحات سموه لقناة دبي ريسنج على هامش جولة سموه التفقدية لقرية الإمارات العالمية للقدرة بالوثبة على هامش سباق تحدي الوثبة للقدرة، ان الهدف من تأسيس اسطبلات الإتحاد والجزيرة 1 و 2 هو دعم سباقات الخيول في جميع مجالاتها من خلال توسيع قاعدة المشاركة وزيادة المنافسة بين الأسطبلات المختلفة سواء في سباقات القدرة أو سباقات السرعة، وأكد سموه أن تأسيس تلك الأسطبلات لن يتعارض مع وجود اسطبلات الوثبة أو الريف التي أكتسبت خبرات طويلة تعدد العشرون عاماً وافزرت العديد من الخيول التي نجحت في تحقيق إنجازات عديدة في السباقات التي شاركت فيها سواء في سباقات القدرة أو سباقات السرعة، وطالب سموه الفرسان بضرورة الالتزام بالأوزان لتوفير مبدأ تكافؤ الفرص بين الفرسان المشاركين في سباقات القدرة ، من جانب ومن الجانب الآخر لعدن تشكيل عبئٍ زائد على الخيول رافة بها . واختتم سموه مؤكداً أن المجال متاح أمام جميع وسائل الإعلام المرئية والمسموعة لتنطليه فعاليات السباقات ولكن مع ضرورة الالتزام بالنظم واللوائح المنظمة لذلك بحيث لا تسبب كامييرات المصورين أي نوع من القلق والتوتر للخيول والفرسان وذلك من خلال وجود مسافة كافية لإلتقاط الصور.

## طالب المهيري: السباق أكمل جاهزية الإسطبلات

أشاد طالب المهيري أمين السر العام لاتحاد الإمارات للفروسية بحضور أصحاب السمو الشيوخ الذي يدشن تطوير المكان ودافع للفرسان والمدربين، وأشار بالمشاركة العددية الكبيرة للخيول والفرسان بالرغم من بداية الموسم مؤكداً بان هذا يؤكد جاهزية الإسطبلات، وعن السرعة قال بان المعدل يعد كبيراً والسباق ناجحاً بكل المقاييس مع أمانتنا بمزيد من التطور والنجاح والتوفيق للفرسان.

## البطل سعيد بالفوز الأول للاسطبل

أهدى البطل الفارس راشد البلوشي الفوز لسمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان بمناسبة تأسيس إسطبلات الاتحاد الجديدة، مبدياً سعادته بتحقيق المركز الأول في أول مشاركة للاسطبلات، مضيناً ان هذا الفوز فالخير بموسم مبشر، وقال انه التزم بتعليمات المدرب يوسف البلوشي والتي تضمن بالسير بسرعة واحدة والمحافظة على الخيول من توتر البداية، وقال ان المرحلة الأخيرة كانت الأصعب بسبب السرعة الزائدة، مشيراً الى ان متابعة المدرب كان لها الأثر الأكبر في تحقيق هذا الفوز، واعرب عن امانته المشاركة الأفضل في السباقات المقبلة خصوصاً كأس اليوم الوطني وكأس رئيس الدولة .

## راشد بن دلوك: بداية قوية لـ اسطبلات (أم- أم- أم)

اعرب الشيخ راشد بن دلوك آل مكتوم صاحب المركز الثاني في السباق وبطل بطولة أوروبا المفتوحة للقدرة، اعرب عن سعادته بتحقيق المركز الثاني في أول سباقات الموسم، وقال ان هذه النتيجة بداية طيبة خاصة وان الخيول جديدة معرباً عن امله في مواصلة اسطبلات (أم- أم- أم) النتائج الطيبة التي سجلتها خارج داخل البلاد، وعن السباق قال الشيخ راشد انه كان سريعاً وقوياً واعتبر المرحلة الرابعة هي الأصعب بسبب ارتفاع درجة الحرارة، وقال الشيخ راشد ان دعم وتوجيهات الشيوخ المستمرة كان لها الأثر الأكبر في هذه النتائج الطيبة.



قرة

## أول سباقات الموسم بقرية الإمارات العالمية للقدرة الجابر بطلاً كأس الوثبة الحمادي وصيفاً والكثيري في المركز الثالث

### الجابر بطلاً أول لقب في الموسم

تمكن الفارس أحمد الجابر من تسجيل أول فوز في الموسم الجديد، بعد أن قطع المسافة على صهوة الجواد “أوماني فواندرا” من إسطبلات الجابر بزمن قدره 03.35.49 ساعات، وبمعدل سرعة 27.80 كلم/ساعة. وجاء في المركز الثاني الفارس حمد بدر عبدالله الحمادي على صهوة الفرس “فينيسيا” من إسطبلات العين بزمن قدره 3.42.09 ساعات، وجاء زميله في إسطبلات العين عزام عون الكثيري في المركز الثالث على صهوة الجواد “سينادرور” بزمن قدره 3.45.30 ساعات، وجاء في المركز الرابع محمد سهيل الخيلي على صهوة “إل بي أندبيو” من إسطبلات مبارك الخيلي بزمن قدره 3.58.13 ساعات، فيما حل في المركز الرابع علي سلطان المرزوقي على صهوة “ثرول” من إسطبلات مزننة بزمن قدره 4.01.40 ساعات.

### الفرسان استفادوا من الأجواء المثالية في البداية

ساعدت الأجواء المثالية عند انطلاق السباق الفرسان على زيادة سرعة خيولهم في المرحلة الأولى التي تبلغ مساحتها 30 كلم، وكانت هذه المرحلة فرصة للتقدم وتوسيع الفوارق، وتجاوزت معدلات السرعة فيها 28 كلم/ساعة، وسط تنافس قوي، حيث كان الفارق بين الأوائل ثواني معدودة، أما المرحلة الثانية فكشفت المساعي الحثيثة بطل السباق الفارس أحمد الجابر الذي فاز فيها إلى المركز الأول ليظل في القيادة خلال المرحلتين الثالثة والرابعة، ليحسم السباق بسهولة، ساعده الجواد القوي “أوماني فواندرا” الذي استطاع تسجيل فوزه الثاني بفارق 7 دقائق عن الوصيف حمد بدر عبدالله الحمادي على صهوة الفرس “فينيسيا”.

### عدنان النعيمي: زيادة كبيرة في المشاركة

وتقدم عدنان سلطان النعيمي، مدير عام نادي أبوظبي للفروسية والسباق، بالشكر لأصحاب السمو الشيخ على دعمهم الكبير لأصحاب الإسطبلات الخاصة، مشيراً إلى أن هذا الدعم أسهم في تطور هذه الإسطبلات. وقال إن هناك زيادة كبيرة في الفرسان والخيول تتجاوز الـ20% عن الموسم الماضي، وأضاف أن السباق كان قوياً، مشيداً بالتزام الفرسان والمدربين بالتعليمات الجديدة التي تتمثل في إبعاد السيارات عن مسارات الخيول، وقال إن هذا النظام مفيد للخيل، حيث يقلل الغبار الذي دائماً يتسبب في مشكلات بالجهاز التنفسى للحصان، وطالب الفرسان بمعاينة المسارات قبل السباق، ومعرفة الأماكن التي يسمح فيها للسيارات بالحركة.

للاستثمار. وجرى السباق في أجواء مثالية، خصوصاً في المراحل الأولى التي انطلقت في الصباح الباكر، بمشاركة كبيرة للإسطبلات الخاصة التي استفادت من فترة الصيف بإضافة خيول جديدة للموسم، ويشير العدد الكبير من المشاركين من إسطبلات مختلفة إلى انتعاش سباقات الإسطبلات الخاصة التي قدمت زيادتها هذا الموسم كما وكيفاً.

عقب ختام السباق قام عدنان سلطان النعيمي، مدير عام نادي أبوظبي للفروسية والسباق، ولara صوابا، مديرية مهرجان سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان العالمي للخيول العربية الرئيس التنفيذي للجنة سباقات السيدات بالاتحاد الدولي لسباقات الخيول العربية، والشيخ حمدان

توج الفارس أحمد محمد الجابر بطلاً لسباق الوثبة ملاك الإسطبلات الخاصة لمسافة 100 كم، الذي أقيم بقرية الإمارات العالمية للقدرة بالوثبة، بمشاركة 88 فارساً وفارسة يمثلون مختلف الإسطبلات وأندية الفروسية. وأقيم السباق

بتنظيم قرية الإمارات للقدرة بالتعاون والتنسيق مع اتحاد الإمارات للفروسية، وبرعاية مهرجان سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان العالمي للخيول العربية الأصيلة وشركة أبوظبي

الشرقي، مثل شركة أبوظبي للاستثمار، بتقديم الجوائز للفائزين. وتسلم الأول سيفاً ذهبياً وفتح سيارة نيسان باترول، والثاني سيفاً فضياً، والثالثة خنجراً برونزياً.





سباق

## تألق خيول محمد بن راشد في مضمار فليمينغتون بأستراليا

تألقت خيول صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، في مضمار فليمينغتون بأستراليا في مهرجان طيران الإمارات الراعية لسباق «ملبورن كب» للعام العاشر على التوالي. وشهد السباق

بالمضمار أكثر من 100 ألف متفرج. ونجحت خيول سموه في انتزاع لقب الفوز في شوطين متترين، حيث نالت «ويستفل» لقب الشوط الثاني، فيما توجت «مودريت» بطلة لشووط السادس (جروب 3).

### «فيورنت» بطل كأس ملبورن

توج «فيورنت» بطلاً لسباق «طيران الإمارات ملبورن كب» لمسافة الميلين، 3200 متر (جروب 1)، والمخصص للخيول عمر 3 سنوات، والذي تبلغ قيمة جائزته 6 ملايين دولار.

قاد الفارس دامين أوليفير «فيورنت» إلى انتزاع اللقب، مهدياً الفوز الأول للمربي الأسترالية غاي ووترهاوس، مسجلاً زمناً قدره 03.20.30 دقيقة، بفارق ثلاثة أرباع الطول عن «ريد كادو»، بقيادة الفارس جيرالد موس، وإشراف المدرب إيد دنلوب، فيما احتل «ماونت أوتس» المركز الثالث بقيادة

الفارس كريج ويليامز، وإشراف المدرب لوكا كوماني. تناضل في السباق العالمي الكبير 23 خيلاً، بعد انسحاب «فيريمَا» بقيادة كريستوف ليميز، وشارك أيضاً «رويال إمبائر» لمودلفين، بقيادة الفارس

كارين ماكافي، وإشراف المدرب سعيد بن سرور.

تناقضت في الشوط 16 مهرة، وكانت «ويستفل» المنحدرة من نسل الفحل الشهير «تايفر هيل»، من أبرز المرشحات للقب. وبالفعل حققت التوقعات حولها وقادها الفارس ماكافي إلى الفوز ببراعة، وانتزعت «مودريت» لقب الشوط السادس «ليكرس هايريد بليت» لمسافة 1400 متر (جروب 3)، والذي بلغت قيمة جائزته 150 ألف دولار.

وحقق الفارس كيرين ماكافي الثانية بقيادته للمهرة «مودريت»، لتحقيق الفوز بإشراف المدرب بيتر سنودين، بزمن قدره 1.23.42 دقيقة، بفارق ربع طول عن «روب أول» بقيادة نيكولاوس هول، فيما احتلت «بوليتس» المركز الثالث بقيادة بن ميلهام.

صراع شرس حتى خط النهاية





سباق

**طيران الإمارات "ختنل للعام العاشر برعاية السباق العالمي"**

احتفلت «طيران الإمارات» بالعام العاشر في رعاية سباق كأس طيران الإمارات ملبورن، الذي يعد حدثاً وطنياً تتوقف معه كل مظاهر الحياة في أستراليا، ويتابعه الملايين على شاشات التلفزة في أستراليا وعبر العالم. واكتسح جناح الضيافة الخاص بطيران الإمارات في المضمار بطابع إماراتي هذا العام، واستقبل ضيوفه بالأسلوب الخاص الذي تميز به دبي، لؤلؤة الخليج ومدينة المستقبل.

وينتظر سباق كأس طيران الإمارات ملبورن أغنى سباق في العالم لخيل «الهانديكاب»، حيث يبلغ مجموع جوائزه النقدية 6.2 مليون دولار أسترالي. وشارك في السباق، البالغة مسافته 3200 متراً، 23 خيلاً.

و ضمن ضيوف جناح طيران الإمارات عارضة الأزياء العالمية كيت أبتون، ونجمة البوب والممثلة الإنجليزية جيري هالويل، وعدد من مشاهير الفناء والسينما والرياضة والسياسيين ورجال الأعمال. وقد أتيح للضيوف الاطلاع

توبيخ «فيورنت» بطلاً لكأس «طيران الإمارات ملبورن»

على أبرز معالم دبي التي تجسدت في الجنان، الذي يصب في جهود دبي الرامية إلى استضافة معرض إكسبو الدولي 2020.

وقال باري براون، نائب رئيس أول طيران الإمارات لدائرة العمليات التجارية: «عاماً بعد عام، يؤكد سباق كأس طيران الإمارات ملبورن مكانته كحدث قومي يتبعه الأستراليون ومحبو السباقات حول العالم. ونحن فخورون بالاحتفال بعشرين عاماً من ارتباطنا بهذا السباق و 16 عاماً من الشراكة مع نادي فكتوريا للسباقات، وذلك ضمن قائمة من أرقى البطولات والأحداث الرياضية التي نرعاها عبر العالم». وتشغل «طيران الإمارات» و«كونانتاس»، مجتمعتين، 98 رحلة في الأسبوع بين أستراليا ودبي، ومنها إلى مختلف محطات شبكة خطوط طيران الإمارات التي تقطع 137 وجهة حول العالم. ويوفر جناح طيران الإمارات في مضمار فلينمنغتون تجربة غير مسبوقة وإطلالة رائعة من الشرفة على مضمار السباق، ويستمتع الضيوف بشكيلة من أطباق الطعام العربية، وعروض ترفيعية عربية تقدمها فرقة أربينا للرقص المسرحي العربي، ومقرها دبي، التي سافر أفرادها خصيصاً لتقديم عروضهم خلال كرنفال كأس ملبورن، إضافة إلى معالجات سبا وجلسات تجميل للسيدات.



Starting From AED 89,000

## NEW OUTLANDER

Lighter, more fuel efficient, with absolute safety features - **Introducing the all-new 2014 Mitsubishi Outlander.** Redesigned from the ground up, it's powered by a fuel efficient MIVEC engine along with Mitsubishi's innovative new ECO Drive Assist System that helps you to drive even more efficiently. And its advanced safety features make the new Outlander the safest place on earth.





سباق



مدرب وفارس ومالك «بوبان»، الفائز ببطولة سباق ستيكس طيران الإمارات، في لقطة تذكارية بعد تسلم الجوائز



«بوبان»، بقيادة الفارس غلين سكوفيلد، يقطع خط النهاية ليفوز ببطولة سباق ستيكس طيران الإمارات في ختام بانغ الإثارة لكرنفال كأس ملburن على مضمار فليميغتون.

## «بوبان» يفوز بلقب «ستيكس طيران الإمارات»

ستيكس طيران الإمارات ملبورن، ختام الكرنفال، الذي ارتبطت معه طيران الإمارات كشريك رئيسي منذ عام 1997.

وتربى طيران الإمارات العديد من أشهر سباقات الخيول حول العالم، حيث تعد شريكاً رسمياً لبطولة بريدرز كب العالمية للخيول في الولايات المتحدة التي تعد أغنى موسم سباقات يصل مجموع جوائزها إلى 25 مليون دولار أمريكي. كما تربى بطولة طيران الإمارات تشارمبيون ستيكس التي تقام على مضمار نيوماركت في بريطانيا. كما أن طيران الإمارات هي الراعي الرسمي لسباق ديربي سنغافورة وكأس دبي العالمي الذي يعتبر أغنى سباق خيل في العالم، بالإضافة إلى فريق غودولفين

أسدل الستار على كرنفال كأس ملburن بعد أسبوع حافل من الإثارة بالسباقات القوية والأنشطة المختلفة. وشكل يوم

وتوج المهر «بوبان»، بقيادة الفارس غلين سكوفيلد ولدربه كريس وولر، ببطولة سباق ستيكس طيران الإمارات في ختام بانغ الإثارة على مضمار فليميغتون، حيث فاز بالسباق بفارق نصف رقبة على «سمونكن جوي»، تلاهما «سيدينسا» ثالثاً وبفارق بسيط. ويمثل «ستيكس داي طيران الإمارات» اليوم الختامي لكرنفال كأس طيران الإمارات ملبورن، وبعد «يوم العائلات» حيث لا تقتصر فعالياته على السباقات فحسب، ولكنها تعمد ذلك إلى مسابقات الأزياء على مضمار للصغار والكبار.

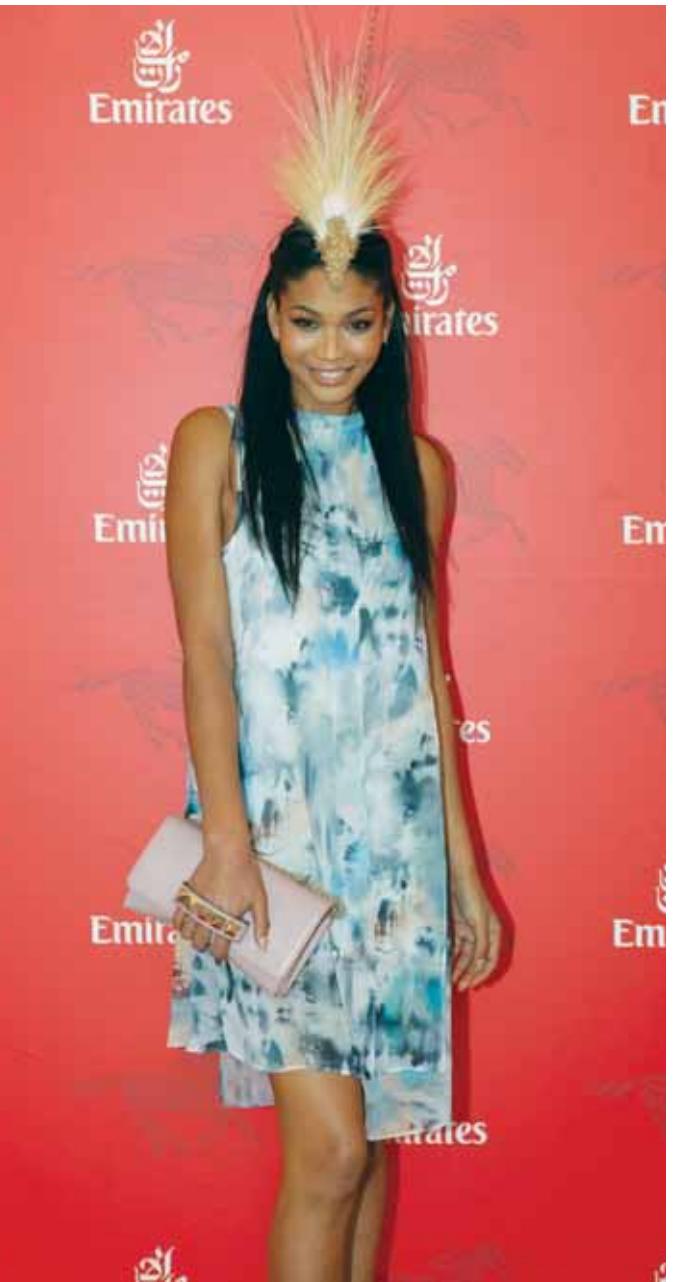
وقال برايان بانستون، نائب رئيس طيران الإمارات لمنطقة أستراليا ونيوزيلندا: «يجسد يوم ستيكس طيران الإمارات التزامنا القوي نحو أستراليا. فقد تواصلت الإثارة على مضمار فليميغتون، ومن الرائع مشاهدة هذه الأعداد الكبيرة من الحضور وهم يستمتعون بمختلف الفعاليات، وخاصة عروض الأزياء على المضمار للصغار والكبار».

وأضاف: «نحن فخورون بتوفير خيارات واسعة أمام الأستراليين للسفر عبر شبكة خطوط طيران الإمارات، التي تضم أكثر من 130 وجهة عالمية، بما في ذلك قاعدتنا الرئيسية دبي، وخاصة بعد اتفاقية الشراكة بين طيران الإمارات وكوانغتس».

وتشغل طيران الإمارات وكوانغتس مجتمعان 98 رحلة في الأسبوع بين أستراليا ودبى، ومنها إلى مختلف محطات شبكة خطوط طيران الإمارات التي تغطي 137 وجهة حول العالم. واحتفلت طيران الإمارات أيضاً بالعام العاشر في رعاية سباق كأس طيران الإمارات ملبورن، الذي يعد حدثاً وطنياً توقف معه كافة مظاهر الحياة في أستراليا. ويتبعه الملايين على شاشات التلفزة في أستراليا وعبر العالم. وأكتسى جناح الضيافة الخاص بطيران الإمارات في المضمار طابعاً إماراتياً هذا العام، واستقبل ضيوفه بالأسلوب الخاص الذي تميز به دبي، لؤلة الخليج ومدينة المستقبل».

وضم ضيوف جناح طيران الإمارات اليوم عارضة الأزياء الشهيرة نجمة فكتوريَا سيكريت تشانيل أيام، وتومي ليتل وجولييس لوند وستيف سميث وتايسون غولديساك وماجاك داو ولوك جونز وريز أولريش وترافيس كلوك وصوفي هان دين أكار. وقد أتيح للضيوف الاطلاع على أبرز معالم دبي التي تجسدت في الجناح، الذي يصب في جهود دبي الرامية إلى استضافة معرض إكسبو الدولي 2020.

ووفر جناح طيران الإمارات في مضمار فليميغتون تجربة غير مسبوقة وإطلالة رائعة من الشرفة على مضمار السباق، واستمتع ضيوف الجناح بشكيلة من أطباق الطعام العربية وعروض ترفيهية عربية تقدمها فرقة أرنينا للرقص المسرحي العربي ومقرها دبي، التي سافر أفرادها خصيصاً لتقديم عروضهم خلال كرنفال كأس ملبورن، بالإضافة إلى معالجات سبا وجلسات تجميل للسيدات.



عارض الأزياء العالمية تشانيل أيام كانت من ضمن ضيوف جناح طيران الإمارات في اليوم الختامي لكرنفال كأس ملبورن



سباق

## إنجاز جديد لخيول الإمارات في مضمار أسكوت ”فرح“ لجودلفين يتوج بلقب ”شامبيونس ستوكس“

نائب حاكم دبي وزير المالية، والملكة إليزابيث الثانية ملكة بريطانيا، وجمهور غفير من عشاق السباقات الإنجليزية.

### ”أولبيك غلوري“ بطل ”إليزابيث ستوكس“

تألق المهر ”أولبيك غلوري“ للشيخ جوعان بن حمد آل ثاني، بانتزاعه لقب سباق ”الملكة إليزابيث ستوكس“ لمسافة الميل جروب 1، الذي تبلغ قيمة جائزته مليون جنيه إسترليني، ويعتبر هذا الفوز الثاني للملك في سباق جروب 1، خلال أسبوعين، حيث نال لقب بطولة الآرك الفرنسي في 5 أكتوبر بواسطة المهرة ”تريف“. وتمكن البطل من التفوق على 12 خيلاً في الشوط. أعلن المدرب سعيد بن سرور اعززال البطل ”فرح“ لتحسين النسل في مزرعة دالهام هول ستد في نيوماركت. و يأتي اعتزالي في أوج مجده بعد أن نجح في تحقيق الفوز مرتين في سباقين جروب 1، حيث توج بطلاً في نيوبيري 18 مايو الماضي بانتزاعه لقب ”لوكينج ستوكس“، ثم اختتم إنجازاته بلقب ”شامبيون ستوكس“.

توج الجواد ”فرح“ لجودلفين بلقب ”شامبيونس ستوكس“، برعاية ”كيبكو“ القطرية، في مضمار أسكوت العريق في إنجلترا بحضور سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم،

استطاع ”فرح“ انتزاع لقب السباق الذي تبلغ قيمة جائزته مليوناً و300 ألف جنيه إسترليني، بعد أن تفوق على نخبة من أبرز الخيول العالمية، وعلى رأسها الفرنسي ”سيرس دي إيفلز“ حامل لقب السباق عام 2011 والمرشح الأول للفوز باللقب، خصوصاً بعد تألقه في مهرجان الآرك الفرنسي لهذا العام، وفوزه بلقب ”برى دولار“ بقيادة الفارس سوميليون.

وحقق المركز الأول ”فرح“ لجودلفين، بقيادة الفارس سيلفيستر دي سوزا، وإشراف المدرب سعيد بن سرور، مسجلاً زمناً قدره 2.12.02 دقيقة بفارق رقبة عن الثاني ”سيرس دي إيفلز“ بقيادة كريستوف سوميليون، وجاء في المركز الثالث ”رولر أوف ذا ورلد“ بقيادة ريان مور.



حمدان بن راشد مع الجواد الفائز



الملكة إليزابيث تسلم جوعان بن حمد جائزة فوز ”أولبيك جلوري“



QIPCO

OIPCO  
BRITISH  
CHAMPIONS  
DAY





## جائزه رئيس الدولة للخيول العربية في كاليفورنيا ”سو بيج اذ بيتر“ يحلّق باللقب في مضمار سانت أنيتا العريق



عبدالله السبوسي وفيصل العلي في صورة مع الملوك بمضمار سانت أنيتا



الجواد ”سو بيج اذ بيتر“ بطل جائزه رئيس الدولة في كاليفورنيا

ألف دولار، وأقيم السباق بمضمار سانت أنيتا في كاليفورنيا في أمريكا بالتزامن مع النسخة الـ 30 من مهرجان بطولة البريدرز كب للخيول المهجنة الأصيلة البالغ إجمالي جوائزه المالية 27 مليون دولار.

للفروسية، فيصل العلي، الفائزين. وحضر مراسم التتويج عدد من أعضاء السفارة، ورجال الإعلام، وأعضاء اللجنة المنظمة لسباق البريدرز كب، وجمهور غفير من محبي سباقات الخيول العربية والمهجنة الأصيلة. وعقب ختام مراسم التتويج قدم مساعد أمين السر العام، فيصل العلي، دروعاً تذكارية إلى القنصل العام عبدالله السبوسي، وإلى رئيس وأعضاء منظمة سباقات البريدرز كب.

### ”برج لندن“ يكتسح الماراثون

تمكن الجواد ”برج لندن“ مالكه وارتا ريسنج، والذي منح فارسه مايك سميث الثانية في الحفل، من الفوز بسباق البريدرز كب ماراثون للفئة الثانية، البالغ إجمالي جوائزه المالية نصف مليون دولار، مسجلًا زمناً قدره 3:22.61 دقيقة.

ونجح الجواد ”جولدن سنتس“، بقيادة رفائيل بيجارانو، من الفوز بسباق البريدرز كب على المضمار الرملي لمسافة 1600 متر، والبالغ إجمالي جوائزه المالية مليون دولار، بفارق مريح عن أقرب منافسيه مسجلًا زمناً قدره 1:35.12 دقيقة.

أكمل المهرة ”كريسلیام“ بقيادة الفارس ريتشارد هيوز، نجميتها حين انحرفت في عمق المسقى لتسجل الفوز بسباق البريدرز كب للمهرات الناشئة لمسافة 1600 متر، والبالغ إجمالي جوائزه المالية مليون دولار، وتمكنت المهرة البالغة من العمر ستين منقطع مسافة السباق على الأرضية العشبية في زمن قدره 1:33.72 دقيقة.

سجلت المهرة ”بيهولدر“ لمزرعة سبندرافت، وبإشراف ريتشارد مانديلا، وبقيادة الفارس المخضرم جاري ستيفنس، فوزاً كبيراً في الشوط الختامي لمسافة 1800 متر على المضمار العشبي على لقب سباق البريدرز كب ”ديستاف“، البالغ إجمالي جوائزه المالية مليوني دولار، مسجلة زمناً قدره 1:47.77 دقيقة.

يدرك أن سباقات البطولة العالمية للبريدرز كب للخيول المهجنة الأصيلة تنظم في نهاية كل عام، وتتألف من 14 سباقاً، ويبلغ مجموع جوائزها المالية 27 مليون دولار، ونظمت هذا العام على مدى يومين بمضمار سانت أنيتا في 1 و 2 نوفمبر.

توج الجواد ”سو بيج اذ بيتر“ بطلاً لفعاليات سباق الجولة الختامية من جائزه صاحب السمو رئيس الدولة للخيول العربية الأصيلة في سن ثلاث سنوات فما فوق (جروب 1) مسافة 1700 متراً، والذي يبلغ إجمالي جوائزه المالية 150

قاد الفارس لويس مدينا ”سو بيج اذ بيتر“ مالكه مارك باول، وبإشراف سكوت باول، للفوز بلقب الجولة الختامية التي تعد حدثاً تاريخياً لسباقات الخيول العربية الأصيلة في يوم البريدرز كب، وتمكن البطل من قطع مسافة السباق في زمن قدره 1:55.78 دقيقة.

يأتي تنظيم السباق ترجمة للتوجيهات السامية لصاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة «حفظه الله»، ودعم الفريق أول سمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان، ولد أبوظبي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة رئيس المجلس التنفيذي، والمتابعة المستمرة لسمو الشيخ الدكتور سلطان بن خليفة آل نهيان، مستشار صاحب السمو رئيس الدولة رئيس مجلس إدارة اتحاد الإمارات للفروسية، للتعريف بالجواد العربي في المحافل الدولية. شارك في السباق، الذي يعد الجولة الختامية من الجائزة هذا العام، 11 خيلاً من جميع أنحاء أمريكا ومن فرنسا، واتجهت الترشيحات نحو ”جريلا“ و ”سموك هاوس“ و ”نوبروبلم الوري“، وهي الخيول التي حققت انتصارات باهزة في سباقات الفئة الأولى، فيما كان ”سوبيج اذ بيتر“ يبعي الكثير مع فارسه البورتوريكي مدينا.

بادر إلى الصدارة مبكراً الجواد ”جريلا“، ومن خلفه ”الوعد“، ومن ثم ”سموك هاوس“ في محاولة لإيجاد أرضية جيدة تتيح لهم المناورة، واستمر السباق على هذا المنوال قبل أن يتراجع ”الوعد“، ويعتني ”سموك هاوس“ الصدارة، فيما خارت قوى ”جريلا“، بعد لحظات قليلة في قمة المنعطف الأخير. وفي قمة المسار المستقيم تمكنت الفرس ”مس ديكسي“ من التقدم إلى الصدارة التي لم تهنا بها كثيراً، قبل أن تشق الأرض من ”سوبيج اذ بيتر“ الذي أخذ يتجاوز منافسيه واحداً تلو الآخر في مشهد رائع ومثير ليحصل إلى خط النهاية بفارق بلغ أكثر من ستة أطوال عن وصيفه ”نوبروبلم الوري“ للشيخ جوعان بن حمد آل ثاني، وبإشراف جان فرتسوا بيرنارد، وبقيادة جان إيجوم، فيما جاءت ثالثة ”مس ديكسي“ سكوت باول، وبإشراف المالك نفسه، وبقيادة جريجوريو ريفيرا. توج في ختام السباق القنصل العام لسفارة الدولة في لوس أنجلوس، عبدالله السبوسي، ومساعد أمين السر العام لاتحاد الإمارات



سباق

## ”مسرع“ يتوج بطلاً لكأس العالم في لونج شامب

العالم للخيول العربية الأصيلة لمسافة 2000 متر بمضمار لوونغ شامب في فرنسا. وخصص السباق للخيول العربية الأصيلة في سن أربع سنوات، وبلغ إجمالي جوائزه المالية 700 ألف يورو.

و”منتصر“ و”فرح“ و”جيـت تاوي“ و”مخيفـة“، حيث تميز السباق بالإثارة والتشويق والقوة، قبل أن يتمكن ”مسرع“ من الفوز بجدارة على منافسيه ويتوّج بطلاً للعالم.

جاءت الانطلاقـة سريـعة لصالـح ”المـامـونـونـوـ“ و ”ـتـبارـكـ“ فيـنـ المحـاـولـةـ لـلـبقاءـ بـالـقـرـبـ مـنـ الـخـيـولـ الـمـرـشـحةـ لـلـفـوزـ،ـ وـلـكـ تـلـكـ الـفـورـةـ لـمـ تـدـمـ طـوـيـلـاـ،ـ وـظـهـرـ أـنـ ”ـمـسـرـعـ“ وـ ”ـمـنـتـصـرـ“ وـ ”ـفـرـحـ“ هـيـ الـمـسـيـطـرـةـ عـلـىـ مـجـرـيـاتـ السـبـاقـ عـنـدـ الـوـصـولـ إـلـىـ آخرـ 600ـ مـتـرـ حـينـ كـانـتـ تـلـكـ الـخـيـولـ تـرـكـضـ جـنـبـاـ إـلـىـ جـنـبـ.

وعـنـ الـوـصـولـ إـلـىـ الـمـرـاحـلـ الـحـاسـمـةـ وـالـأـخـيـرـةـ لـلـسـبـاقـ دـخـلـ الـمـتـاـسـفـونـ فيـ صـرـاعـ مـثـيرـ خـطـوةـ بـخـطـوةـ وـسـطـ صـيـحـاتـ الـجـمـهـورـ،ـ وـلـكـ فيـ نـهاـيـةـ

تـوـجـ المـهـرـ ”ـمـسـرـعـ“ لـسـمـوـ الشـيـخـ مـنـصـورـ بـنـ زـاـيدـ آـلـ نـهـيـانـ،ـ نـائـبـ رـئـيـسـ مـجـلـسـ الـوـزـارـاءـ وـزـيـرـ شـؤـونـ الرـئـاسـةـ،ـ وـبـاشـرـافـ جـانـ بـيـيرـ توـتـينـ،ـ وـبـقـيـادـةـ الـفـارـسـ كـرـيـسـتـوفـ سـومـيـوـ،ـ بـطـلـاـ لـسـبـاقـ كـأسـ

استـطـاعـ المـهـرـ الـبـطـلـ ”ـمـسـرـعـ“،ـ الـبـالـغـ مـنـ الـعـمـرـ أـرـبعـ سـنـوـاتـ وـالـمـنـحـدـرـ مـنـ نـسـلـ ”ـمـنـجـ“ـ وـالـفـرـسـ ”ـدـجـيـكـاـ“ـ،ـ مـنـ التـفـوقـ بـفـارـقـ عـنـقـ عـلـىـ ”ـمـنـتـصـرـ“ـ لـلـشـيـخـ عـبـدـالـلـهـ بـنـ خـلـيـفـةـ آـلـ ثـانـيـ،ـ وـبـاشـرـافـ الـبـانـ دـيـ مـيـولـ،ـ وـبـقـيـادـةـ بـيـيرـ أـنـتـونـيـوـ كـونـفـيرـتوـ،ـ فـيـماـ جـاءـ فـيـ الـمـرـكـزـ الـثـالـثـ بـفـارـقـ طـوـلـ وـنـصـفـ طـوـلـ ”ـفـرـحـ“ـ لـلـشـيـخـ عـبـدـالـلـهـ بـنـ خـلـيـفـةـ آـلـ ثـانـيـ،ـ وـبـاشـرـافـ الـبـانـ دـيـ مـيـولـ،ـ وـبـقـيـادـةـ أـورـتـيـزـ مـنـذـابـلـ،ـ وـتـمـكـنـ الـبـطـلـ مـنـ قـطـعـ الـمـسـافـةـ فـيـ زـمـنـ قـدـرهـ 2.17.36ـ دـقـيـقةـ،ـ لـيـنـالـ الـجـائـزةـ الـمـالـيـةـ الـأـوـلـيـةـ.

احتـشدـتـ لـلـسـبـاقـ 15ـ خـيـلـاـ،ـ وـجـاءـ السـبـاقـ قـوـيـاـ بـيـنـ الـخـيـولـ الـمـشـارـكـةـ،ـ وـانـحـصـرـ الـتـنـافـسـ فـيـ الـفـورـلـنـغـ الـأـخـيـرـ (ـآـخـرـ 200ـ مـتـرـ)ـ بـيـنـ ”ـمـسـرـعـ“ـ



PAL ZILERI  
FALL WINTER 2013

[www.palzileri.com](http://www.palzileri.com)

Mall of the Emirates Tel: 04 341 4449, Dubai Mall, Fashion Avenue Tel: 04 339 9444  
Burjuman 1st floor Tel: 04 359 9935, Al Maktoum Street Tel: 04 222 4488  
ABU DHABI: The Galleria at Sowwah Square, Al Maryah Island

# الدورة العاشرة من معرض دبي الدولي للخيول

المعرض التجاري الأبرز في الشرق الأوسط لقطاع الفروسية



No.1  
in the  
MENA REGION

www.dihf.ae



20-22 مارس 2014  
مركز دبي التجاري العالمي

## تجربة راقية في عالم الفروسية

هل ترغب في حضور أكبر حدث في عالم الفروسية للعام؟ يمثل معرض دبي الدولي للخيول نقطة لقاء لمختلف الجهات المعنية بالفروسية، من فرسان محترفين، وأصحاب الجياد العربية، والاسطبلات، ونوادي الفروسية، وهواة الفروسية.

باشر بالتسجيل الآن عبر الموقع [WWW.DIHF.AE](http://WWW.DIHF.AE) للحصول على تذاكر، وتمتع بالتالي:

**مزاد علنی.** اختبروا حماسة المزاد المباشر واستكشفوا

**بطولة دبي الدولية للجواد العربي.** - 3 أيام تتخللها مسابقات للجياد العربية الأصيلة. جوائز يفوق مجموعها 4 ملايين دولار أمريكي!

**جديد! صالة عرض فنية.** سيقوم مبدعون متخصصون في الفنون التي تتناول الجياد بعرض أعمالهم التي تعكس جمال الجواد العربي ورشاقته وتجسد أهميته في التراث المحلي ليتسنى لمحبي الفنون في المنطقة الاطلاع على إيماعاته.

**قرية التراث.** تذوقوا الأطباق المحلية، وتجولوا في القرية البدوية، وتمتعوا بعرض الصقارية، والحناء، والخط العربي، والحرف اليدوية.

**مسابقة قفز الحواجز للمهور.** سيتنافس أمهل الفرسان البالغين من مختلف أنحاء الإمارات العربية المتحدة للفوز ببطولة الدورة الثانية من مسابقة القفز فوق الحواجز.

**جديد! عرض أداء الخيول.** تمنعوا بمشاهدة أداء الخيول في عرض رائع يُبرز المجهود الكبير المبذول على مدى سنوات لتريضها على أداء حركات مذهلة.

لمزيد من المعلومات: معرض دبي الدولي للخيول • الهاتف: +971 4 308 6748 • البريد الإلكتروني: [dihf@dwtc.com](mailto:dihf@dwtc.com)



معرض  
دبي الدولي  
للخيول  
2012

وكيل السفر الشريك



شركة النشر الرسمية

تنظيم



بالتزامن مع



المهر "مسرع" لحظة وصوله خط النهاية

الأمر تمكن الفارس كريستوف سوميو من قيادة "مسرع" إلى منصة التتويج، بعد أن طلب منه زيادة سرعته فوجد الاستجابة الفورية من مهره القوي، لينضم البطل إلى سلسلة خيول العقد الفريد لخيول سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان.

يعتبر هذا هو الفوز الثاني لخيول سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان في كأس العالم للخيول العربية الأصيلة برعاية "توتال قطر"، الذي يتزامن مع مهرجان قوس النصر الفرنسي للخيول المهجنة الأصيلة، الذي يعد أكبر سباق في أوروبا لخيول المسافات المتوسطة، وليؤكد نجمية الفحل "منجر" ابن الأسطورة "منجر" في عالم صناعة الخيول العربية الأصيلة.

ويعتبر المهر "لهيب" لسمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان، وتحت إشراف المدرب فيدريريك روحت، وبقيادة الفارس فرانسوا زافير بيرترا، أول بطل لكأس العالم للخيول العربية الأصيلة، والبالغ إجمالي جوائزه المالية 450 ألف يورو، برعاية قطر، والذي نظم في مضمار لونغ شامب في فرنسا، ضمن مهرجان قوس النصر الفرنسي الكلاسيكي في عام 2008. تمكن "لهيب"، البالغ من العمر أربع سنوات ولولود في إسطبلات سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان، والذي ينحدر من نسل "فيروان دي جوست" والنفرس "إيتولي دي لوب"، من التفوق بفارق أ NSF عن وصيفه "بيل بلانك" لضاحي المري، وتحت إشراف ميلي تارو، وبقيادة ثيري جارنيه، في السباق البالغ طوله 2000 متر (ميل وربع الميل)، وتمكن البطل منقطع المسافة في زمن قدره 2.16.00 دقيقة.



ماري رولاندو على صهوة «غالب» لسمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان،  
باشراف ماجد الجهوري.

### **«ملحن الألحان» بطل المبتدئة**

سجل المهر «ملحن الألحان» لصاحب السمو رئيس الدولة، بإشراف بطل المربين أرنست أورتيل، أول فوز في مضمار أبوظبي في الموسم الجديد، وأول فوز في مسيرته، وذلك عندما اكتسح الجميع في الشوط الأول من سباق قصر البحرين المخصص للخيول العربية الأصيلة عمر 3 سنوات إنتاج الإمارات، مسافة 1400 متر، والذي تبلغ القيمة الإجمالية لجوائزه 50 ألف درهم. وقد الفارس تابع أoshiه البطل إلى الفوز، قاطعاً المسافة بزمن قدره 01:33.95 دقيقة، وبفارق 5.25 أطوال عن زميلته في الإسطبل المهرة «فتاة العرب»، بقيادة أدريان نيكولز، وحل في المركز الثالث «بن عرار» لإسطبلات بن شهوان للخيول العربية، باشراف إبراهيم الحضري، وبقيادة رويستون فرينش.

### **سليمة الطالعي تكسب بطولة الشيخة فاطمة بنت مبارك للسيدات**

توجت الفارسة العمانية سليمة الطالعي بلقب الجولة الأخيرة لبطولة العالم لسمو الشيخة فاطمة بنت مبارك للسيدات «أفهار»، في الشوط السادس والأخير في الحفل الذي خصص للخيول العربية الأصيلة عمر 4 سنوات وما فوق، والتي فازت في سباقين أو أكثر، تصنيف (0 - 105) لمسافة 1600 متر (هيبة). وتمكن سلومة الطالعي الفارسة العربية الوحيدة بين 14 من الفارسات بطلات الجولات المختلفة للبطولة، من تحقيق اللقب الغالي على صهوة الجواد «كريم ورسان» لاسطبلات ورسان، بإشراف المدربة جاكى ويكمام، وقادت الجواد البطل بمهارة فائقة، متقدمة على الجميع، قاطعة المسافة بزمن قدره 01:47.82 دقيقة، وبفارق 1.25 طول رئيس الدولة، بإشراف أرنست أورتيل. وحلت في المركز الثالث الفرنسية

## **ختام النسخة الخامسة لمهرجان منصور بن زايد العماني سلieme الطالعي بطلة مونديال أم الإمارات للسيدات**

بنادي أبوظبي للفروسية. وتوجت الفارسة العمانية سلومة الطالعي بلقب بطولة العالم لسمو الشيخة فاطمة بنت مبارك للسيدات «أفهار». وفاز الجواد «صاحب دو كلوز» لفيصل الرحمنى بكأس المفمور له بإذن الله تعالى الشقيق زايد بن سلطان آل نهيان، كما فاز الفارس الجنوب إفريقي كولين تبانا بلقب سباق سمو الشيخة فاطمة بنت مبارك ((ايروس)) للفرسان المتدربين.

### **«صاحب دو كلوز» بطل كأس زايد**

تمكن الجواد «صاحب دو كلوز» لفيصل رحمنى، من خطف لقب سباق كأس المفمور له بإذن الله تعالى الشقيق زايد بن سلطان آل نهيان للخيول العربية الأصيلة عمر 4 سنوات وما فوق لمسافة 1600 متر (هيبة)، وذلك في الشوط الخامس الذي تناقضت فيه 12 خيلاً، والذي تبلغ القيمة الإجمالية لجوائزه 150 ألف درهم، وقدم البطل، بإشراف سيف الدين ديب، وبقيادة وابن سميث، مردوداً طيباً، حيث تصدر السباق من بدايته إلى نهايته، قاطعاً المسافة بزمن قدره 01:44.83 دقيقة، وبفارق 3.25 أطوال عن «رياح دي كاريير» لسمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان، بإشراف ماجد الجهوري، وبقيادة رويستون فرينش، وجاء خلفه في المركز الثالث زميله في الإسطبل «ويك» بقيادة تابع أoshiه.

شهد الشيخ نهيان بن مبارك آل نهيان، وزير الثقافة والشباب وتنمية المجتمع رئيس الهيئة العامة لرعاية الشباب والرياضة، والشيخ سلطان بن طحنون بن محمد آل نهيان رئيس هيئة أبوظبي للسياحة، والشيخ أحمد بن حمدان بن محمد آل نهيان، ختام النسخة الخامسة لمهرجان العالي لسمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان للخيول العربية الأصيلة، وافتتاح الموسم الجديد لنادي أبوظبي للفروسية الذي أقيم

وحضر الفعاليات نحو 200 ضيف يمثلون 29 دولة من المهتمين برياضة الفروسية عموماً وسباقات الخيول العربية خصوصاً، من خبراء ومدربين وفرسان وفارسات من جميع قارات العالم تحت شعار «عالم واحد و5 قارات - أبوظبي 2013»، إلى جانب جمهور غير من عشاق رياضة الفروسية. وجاء الحفل معبراً، واحتفل على عدد من الفقرات الرائعة، أبرزها أغنية جديدة أدتها المطربة الإماراتية أريام، كان عنوانها شعار «العالم واحد في 5 قارات»، وسيكون هذه الأغنية شعاراً لجميع الجولات في النسخة السادسة للمهرجان في العام المقبل 2014. وقدم على العلامة المروض المعروف عروضاً مع الخيل نالت استحسان ورضا الجمهور.



نهيان بن مبارك يقدم جائزة أحد الأشواط بحضور عدنان التعميمي





الفنانة أريام في حوار مع الخيل أثناء أداء أغنية المهرجان

### كولين تبانا بطل الفرسان المتمردين

فاز الفارس الجنوب إفريقي كولين تبانا بلقب سباق الشيحة فاطمة بنت مبارك للفرسان المتمردين ((ايروس)) في الشوط الرابع من الحفل المخصص للخيول العربية الأصيلة عمر 5 سنوات وما فوق، تصنيف (0 - 80)، لمسافة 2200 متر، (شروط). ونجح كولين في تحقيق الفوز على صهوة الجواد «منان» من إسطبلات عزبة، بإشراف أريك ليمارتينيل، وقطع الجواد البطل مسافة السباق بزمن قدره 02.33.84 دقيقة، وبفارق رقبة عن الجواد «سويفت» لصاحب السمو رئيس الدولة، بإشراف أرنست أورتيل، وبقيادة الفارس الإيطالي أنطونيو فريزو، تاركاً المركز الثالث لزميلته في الإسطبل «منيشا»، بقيادة الفارس الألماني بيتران سايغان جانبات.

### سليمة الطالعي: لم أكن أتوقع الفوز

أعربت الفارسة سليمة الطالعي، بطلة مونديال أم الإمارات، عن سعادتها بتحقيق الفوز بلقب بطولة العالم لسمو الشيحة فاطمة بنت مبارك للسيدات، وقالت إن الفوز بهذه البطولة يعني لها الكثير لارتباطها باسم غال على قلوبنا. وكشفت الفارسة سليمة الطالعي عن أنها لم تكن تتوقع الفوز لوجود خيول قوية، خصوصاً خيول صاحب السمو رئيس الدولة، وأضافت أن ((سباقات السيدات تحتاج إلى أسلوب معين، حيث دائماً ما تتميز بالسرعة، وقد وقفت في تغفيف تكتيك يعتمد على عدم مجاراةهن، فقد قلللت السرعة إلى آخر 300 متر، ثم انطلقت بقوة، وقد ساعدني الجواد الذي استجاب لذلك)), وأعربت عن أمنياتها بالمحافظة على هذا اللقب في السنين المقبلة.

### «ماقول» يكسب شوط المهجنة

الإمارات للسباقات، بإشراف دوج واتسون، وبقيادة تايج أوشيه، لقب الشوط الثاني للخيول المهجنة الأصيلة عمر 3 سنوات وما فوق، تصنيف (86 - 70)، لمسافة 1600 متر تكافؤ، واستطاع البطل أن يحسم الصراع الرهيب عند خط النهاية بزمن قدره 01.36.81 دقيقة، وبفارق أنف عن «فون» لسمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم، بإشراف مصبع الهيري، وبقيادة دين أونيل. وجاء في المركز الثالث «بيريون» لسمو الشيخ سعيد بن محمد آل مكتوم، بإشراف ساتيش سيمار، وبقيادة سام هيتشكوك، وشاركت في السباق 13 خيلاً، وقطع البطل المسافة بزمن قدره 01.36.81 دقيقة.

### «موسر» بطل كأس الوبنة

كسب الجواد «موسر» لإسطبلات اليعقوب للخيول العربية الأصيلة، بإشراف أريك ليمارتينيل، وبقيادة جيرالد إفريتش، لقب الشوط الثالث، أولى جولات سلسلة كأس الوبنة لملوك الإسطبلات الخاصة، الذي خصص للخيول العربية الأصيلة عمر 4 سنوات وما فوق، تصنيف (60 - 0)، لمسافة 1400 متر تكافؤ، ونجح البطل في الفوز باللقب، بعد أن قطع المسافة بزمن قدره 01.33.54 دقيقة، وبفارق طول واحد عن «جيبل باور» لسعيد المزروعي، بإشراف جميل سلمان، وبقيادة زافير زيانى. وجاء في المركز الثالث «إيه إف دهام» لخالد النابودة، بإشراف أريك ليمارتينيل، وبقيادة تايج أوشيه.





زهرات مدرسة أئسية الأنصارية يقدمون فاصلاً من الرقصات التراثية

الذي خصص للخيول المهجنة الأصلية تصنيف (60 - 75) لمسافة 1400 متر تكافؤ، والبالغ إجمالي جوائزه 65 ألف درهم برعاية «برستيج»، وتصدر البطل بإشراف دروبا سفرتام، وبقيادة توماس براون، السباق من البداية إلى النهاية، متتفوقاً بفارق 5.25 أطوال عن «شارك إن ذا سي» لعلي الرايحي، بقيادة روبيتون فرينش، وحل في المركز الثالث «كولور فول سكور» لسمو الشيخ ماجد بن محمد آل مكتوم، بإشراف ساتيش سيمار، وبقيادة جيسوس روزاليس، وقطع البطل المسافة بزمن قدره 01.26.46 دقيقة.

#### عروض ترفيهية في حفل الافتتاح

حفل السباق الافتتاحي للمضمار العائلي بعروض رائعة وجميلة من خلال الكرنفال الحاصل بالفقرات الترفيهية المتنوعة. شارك في تقديم الفقرات المتنوعة فرقة شرطة دبي الموسيقية، وفرقة التوتورة المصرية، وفرقة الحرية، إلى جانب مشاركة زهرات مدرسة أئسية الأنصارية. وقدم فريق سكاي دايف للمظلات عروضاً رائعة نالت استحسان الجمهور. كما قدمت إدارة المضمار إلى الجمهور 20 ألف هدية عند بوابات الدخول، كما قدمت الشركات المساعدة جوائز مالية وعينية اشتملت على تلفزيونات وهواتف محمولة، وغيرها، حيث تم السحب عليها خلال حفل السباق.

كبرى عندما خطف لقب الشوط الرابع سباق (السرعة) لمسافة 1000 متر للخيول المهجنة الأصلية المبدئية، بمشاركة 8 خيول، وتبلغ القيمة الإجمالية لجوائزه 60 ألف درهم برعاية (التل الهندسية)، واستطاع البطل بإشراف ساتيش سيمار، وبقيادة ريتشارد مولين، تحقيق الفوز من أول مشاركة له، متتفوقاً بفارق 2.5 طول عن «مرحي» لمحمد الأعسر، بإشراف محمد رمضان، وبقيادة جيسوس روزاليس، بينما حل في المركز الثالث المرشح الأول «برافو يوم ذين» لجابر عبدالله، بإشراف علي الرايحي، وبقيادة روبيتون فرينش، وقطع البطل المسافة بزمن قدره 01.00.22 دقيقة.

حقق المدرب الوطني علي الرايحي فوزه الثاني في الحفل عندما خطف الجواد «لا تخف» لخالد النابودة، بقيادة روبيتون فرينش، لقب الشوط الخامس المخصص للخيول المهجنة الأصلية تصنيف (65 - 80) لمسافة 1200 متر، الذي تبلغ القيمة الإجمالية لجوائزه 70 ألف درهم برعاية بنك دبي التجاري. وقطع البطل المسافة بزمن قدره 01.12.46 دقيقة، وبفارق رأس عن «جيبرناليستيك» لمحمد إبراهيم عبد المجيد، بقيادة باتريك دوبس، فيما حل في المركز الثالث «برشام» لسلطان علي، بإشراف إسماعيل محمد، وبقيادة ادري دي فيرizer.

لم يخيب المرشح الأول «مامارس» لسمو الشيخ أحمد بن راشد آل مكتوم، ظن العدد الكبير الذي رشحه عندما حقق الفوز في الشوط السادس والأخير

## في السباق الافتتاحي بمضمار جبل علي «م Urb» بطل الشوط الرئيس في سباق البرشاء

دشن مضمار جبل علي السباق الأول في الموسم الجديد للغرسية 2013 - 2014 الذي تألف من ستة أشواط خصصت جميعها للخيول المهجنة الأصلية، وبلغ إجمالي جوائزه المالية 455 ألف درهم. واحتوى الحفل على فعاليات وعروض ذات استحسان الجمهور الغير من محبي الفروسية، الذي حرص على حضور السباق الافتتاحي.

الأول بالإمارات قاطعاً مسافة السباق بزمن قدره 01.38.87 دقيقة، بفارق طول واحد عن زميله في الإسطبل «متاجر» بإشراف علي الرايحي، وبقيادة روبيتون فرينش، وحل في المركز الثالث «الفراهيدي» لسمو الشيخ حمدان بن محمد آل مكتوم، بإشراف عبدالله بن حزيم، وبقيادة تابغ أوشيه. وانتزع «م Urb» لسمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم، لقب الشوط الثالث والرئيس في الحفل، والذي خصص للخيول المهجنة الأصلية تصنيف (85 - 105) لمسافة 1000 متر تكافؤ، والبالغة جوائزه المالية 110 ألف درهم برعاية ((شادويل)), وقاد الجواد البطل الفارس وain سميث للفوز، بإشراف مصيح المهيри بفارق 4.5 أطوال عن «سيابين سايكل» لمؤسسة زعبيل، وبقيادة ساتيش سيمار، وبقيادة ريتشارد مولين. وحل في المركز الثالث «روبيسي» لمايكل جيرارد دالي، بإشراف دروبا سفرتام، وبقيادة توماس براون، وقطع البطل المسافة بزمن قدره 0.58.36 دقيقة.

حقق الجواد «فروبيشر» لسمو الشيخ منصور بن محمد آل مكتوم، مفاجأة

وكسب الجواد «ستريت اكت» لسمو الشيخ أحمد بن محمد آل مكتوم، وبقيادة روبيتون فرينش، لقب أول سباق في الموسم، وتمكن البطل من الفوز بالشوط الأول لمسافة 1800 متر تكافؤ، المخصص للخيول المهجنة الأصلية تصنيف (60 - 75)، والذي تبلغ القيمة الإجمالية لجوائزه 65 ألف درهم برعاية ((الشففار للاستثمار)), قاطعاً المسافة بزمن قدره 01.52.36 دقيقة، متقدماً بفارق 7.25 أطوال عن «محامي» لسمو الشيخ حمدان بن محمد آل مكتوم، بإشراف عبدالله بن حزيم، وبقيادة كارلوس ساندوفال، وحل في المركز الثالث «مارك تو ماركت» لنقابة الإمارات للسباقات، بإشراف دووج واتسون وبقيادة باتريك دوبس.

خطف «مقرات» لسمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم، بإشراف دووج واتسون، وبقيادة مارك مونجان، لقب الشوط الثاني المخصص للخيول المهجنة الأصلية لمسافة 1600 متر تكافؤ، والبالغ إجمالي جوائزه المالية 85 ألف درهم برعاية ((طيران الإمارات)). واستطاع البطل تحقيق فوزه



عيسي حسن يتوج المدرب دووج واتسون





سباق

# RACING AT MEYDAN



المدرب مصباح المهيري والملك فتحي اقزيمة أثناء التتويج



## «المنصور» لسلطان بن خليفة بطل السادس رداعية للمدرب مصباح المهيри في السباق الافتتاحي بميدان

الأضواء في الحفل الأول بمضمار ميدان، عندما تمكن الأول من تحقيق رداعية نادرة، منها ثلاثة عبر خيول اقزيمة، «هزان» و «شاسينج هالوس» و «رامونتي فلاش»، والفوز الرابع كان عبر «كوميكاليتي» لسمو الشيخ سعيد بن محمد آل مكتوم.

### «شاسينج هالوس» بطل الثالث

من «شاسينج هالوس» مالكه الفوز الثاني في الحفل، والثالث للمدرب الوطني مصباح المهيري، عندما حفظ لقب الشوط الثالث المخصص للخيول المهجنة الأصلية لمسافة 1200 متر تكافؤ، واستطاع البطل بقيادة الفارس باتريك دوبس تحقيق الفوز الأول بالدولة، قاطعاً المسافة بزمن قدره 01.13.38 دقيقة، وبفارق 2.75 طول عن «أنوكواس» لسعيد مصباح المهيري، بقيادة واين سميث. وحل في المركز الثالث «جينوس ست» لسمو الشيخ جمعة بن دلوك آل مكتوم، بإشراف ساتيش سيمار، وبقيادة ريتشارد مولين.

### «أوكرانيان» يتتفوق على «ريبل سونونغ» بفارق رأس

حفل الجواد «أوكرانيان» لسمو الشيخ ماجد بن محمد آل مكتوم، بإشراف علي الرايحي، وبقيادة روبيتون فرينش، لقب الشوط الخامس المخصص للخيول المهجنة الأصلية، تصنيف (82 - 96)، لمسافة 2000 متر، تكافؤ، والذي شارك فيه 9 خيول. ونجح ابن الفحل «تيفوفيلا» في انتزاع الفوز بعد صراع شرس مع «ريبل سونونغ» لسمو الشيخ جمعة بن دلوك آل مكتوم، بإشراف مبارك بن شفيا، وبقيادة ادري دي فريز، واستطاع البطل أن يقطع المسافة بزمن قدره 02.06.41 دقيقة، متقدماً بفارق رأس عن الوصيف، بينما حل في المركز الثالث «مون لايت داش» لسمو الشيخ مكتوم بن محمد آل مكتوم، بإشراف ساتيش سيمار، وبقيادة ريتشارد مولين.

### «المنصور» بطل الختام

حقق الجواد «المنصور» لسمو الشيخ سلطان بن خليفة بن زايد آل نهيان، بإشراف بطل المدربين أرنست أورتيل، وبقيادة تاينغ أوشيه، بلقب الشوط الختامي المخصص للخيول المهجنة الأصلية، تصنيف (66 - 76)، على مسافة 1900 متر تكافؤ، وشارك في السباق 11 خيلاً. وقطع البطل المسافة بزمن قدره 02.04.46 دقيقة، متقدماً بفارق نصف طول عن «بريرزنتيشن» لسمو الشيخ حمدان بن محمد آل مكتوم، بإشراف عبدالله بن حزيم، وبقيادة جيسوس روزاليس. وحل في المركز الثالث «كرما شامليون» لريبيكا بايرن، بإشراف دوج واتسون، وبقيادة باتريك دوبس.

حفل السباق الافتتاحي لمضمار ميدان للموسم الجديد لسباقات الخيل 2013 - 2014، بالإثارة والقوة، واحتفل الحفل على 6 أشواط خصصت كلها للخيول المهجنة الأصلية برعاية ((طيران الإمارات)).، وبلغت القيمة الإجمالية لجوائزها 495 ألف درهم، وخطف الثنائي المدرب مصباح المهيри والملك فتحي اقزيمة

### «رامونتي فلاش» يكسب شوط الإثارة

وكان قمة الإثارة في الشوط الرابع للخيول المهجنة الأصلية، تصنيف (80 - 96)، على مسافة الميل (1600 متر) تكافؤ، بمشاركة 12 خيلاً، والذي تبلغ القيمة الإجمالية لجوائزه 105 ألف درهم، عندما كرر الجواد «رامونتي فلاش» لفتحي اقزيمة فوزه الذي اختتم به الموسم الماضي بمسافة والمضمار ذاتهما. وقاد الفارس واين سمث الجواد البطل بقوة نحو الصدارة، قاطعاً المسافة بزمن قدره 01.40.53 دقيقة، متقدماً بفارق 2.5 طول عن «مارساف» لسمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم، وبقيادة داني أونيل. وحل في المركز الثالث «انتي نوري» لسمو الشيخ منصور بن محمد آل مكتوم، بإشراف ساتيش سيمار، وبقيادة ريتشارد مولين.

### «كوميكاليتي» يفوز بشوط المبتدئة

حفل الجواد «كوميكاليتي» لسمو الشيخ سعيد بن محمد آل مكتوم، بإشراف مصباح المهيري، وبقيادة داني أونيل، لقب أول سباقات مضمار ميدان لهذا الموسم، في الشوط الأول الذي خصص للخيول المبتدئة على مسافة 1400 متر، بمشاركة 12 خيلاً، واستطاع ابن الفحل «دستورتدي هيومر» أن ينطلق بقوته بعد المسار المستقيم، مسجلًا فوزه الأول من المشاركة الأولى، قاطعاً المسافة بزمن قدره 01.27.02 دقيقة، متقدماً بفارق 4.5 أطوال عن زميله في الإسطبل «محترم» لسمو الشيخ منصور بن محمد آل مكتوم، بقيادة باتريك دوبس. وحل في المركز الثالث «طرباوي» لسمو الشيخ حمدان بن محمد آل مكتوم، بإشراف مبارك بن شفيا، وبقيادة ادري دي فريز.

### «هزاز» يكسب الشوط الثاني

أهدى «هزاز» لفتحي اقزيمة مدربه مصباح المهيري الفوز الثاني له في الحفل، عندما نجح بجدارة في انتزاع لقب الشوط الثاني المخصص للخيول المهجنة الأصلية على مسافة 1400 متر تكافؤ، وشارك في السباق 11 خيلاً، وقطع البطل المسافة بزمن قدره 01.27.86 دقيقة، بفارق طولين عن «دافداس» لسمو الشيخ سلطان بن خليفة بن زايد آل نهيان، بإشراف أرنست أورتيل، وبقيادة جيمس دويل، فيما حل في المركز الثالث زميله في الإسطبل «فيجر» بقيادة تاينغ أوشيه.





## السباق الافتتاحي لمضمار الشارقة «فيستيفال ستي» بطل الشوط الرئيسي بزمن قياسي

لإسطبلات الريف، بإشراف جابر بيطار، وبقيادة أدريان نيكولز، وحل في المركز الثالث «سايورا» لسعيد السويفي، بإشراف علي الرايحي، وبقيادة روبيتون فرينش. أهدى «جاب رشاد» الثنائي المدرب عرفاني الهي والفارس زايفر زيانى، الفوز الثاني خلال الحفل عندما انتزع لقب الشوط الخامس الذي خصص للخيول العربية الأصيلة عمر 4 سنوات وما فوق تصنيف (0 - 40) على مسافة 2000 متر تكافؤ، ونجح ابن الفحل «أيستر مون» في تسجيل الفوز بعد 15 مشاركة، وتتفوق البطل بفارق أقل من رأس عن «سعفان» لسمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم، بإشراف مصبع المهيرى، وبقيادة دين أونيل، وحل في المركز الثالث المرشح الأول «إم إتش ثيرتين» لمنصور بن جبور، بإشراف إيليزى جيانى، وبقيادة خوسىه سانتياجو. وقطع البطل المسافة بزمن قدره 02.25.07 دقيقة. خطف «فاروق» لسمو الشيخ طحنون بن زايد آل نهيان، بإشراف جابر بيطار، وبقيادة واين سميث، لقب الشوط السادس المخصص للخيول العربية الأصيلة المبتدئة عمر 4 سنوات وما فوق، التي ليس لها تصنيف رسمي بالإمارات تصنيف (25 - 40) لمسافة 1700 متر، وقطع البطل مسافة السباق بزمن قدره 02.01.68 دقيقة، متفوقاً بفارق 5 أطوال عن زميله في الإسطبل «مرعب» بقيادة دين أونيل، وجاء في المركز الثالث «إيه إف غرالة» لخالد النابودة، بإشراف إبراهيم الحضرمي، وبقيادة باتريك دوبس.

وفاز الجواد «نجم سهيل» لفيصل العلي بلقب الشوط الأول سباق المبتدئة من الخيول العربية الأصيلة عمر 4 سنوات وما فوق لمسافة 1200 متر، وقطع البطل بإشراف سيف الدين ديب، وبقيادة واين سميث، مسافة السباق بزمن قدره 01.18.91 دقيقة، متفوقاً بفارق ربع طول عن «سفينة غنوت» لعلي ربيع الخميري، بإشراف هلال العلوى، وبقيادة ريتشارد مولين، فيما حل ثالثاً «العنيد» لصاحب السمو رئيس الدولة، بإشراف أرنست أورتيل، وبقيادة أدريان نيكولز. وكسب بجدارة واستحقاق «جاب نعيم» لسمو الشيخ سعيد بن مكتوم آل مكتوم، بإشراف عرفان الهي، وبقيادة زايفر زيانى، لقب الشوط الثاني الذي خصص للخيول العربية الأصيلة إنتاج الإمارات تصنيف (0 - 30). تكافؤ لمسافة 1200 متر، وتتفوق بفارق 5 أطوال بزمن قدره 01.19.96 دقيقة عن «زمن العجائب» بفارق 3 أطوال عن «سيرج اهيد» لخليفة بن دسمال، بإشراف لصاحب السمو رئيس أرنست أورتيل، وبقيادة تابغ أوشيه، وحل في المركز الثالث «شهلة» لسمو الشيخ هزاع بن زايد آل نهيان، بإشراف جابر بيطار، وبقيادة باتريك دوبس. انتزعت المهرة «أفال» لصاحب السمو رئيس الدولة، لقب الشوط الثالث في الحفل، الذي خصص للخيول العربية الأصيلة المبتدئة عمر 4 سنوات وما فوق، والتي ليس لها تصنيف رسمي، لمسافة 1000 متر، ونجحت ابنه الفحل «المنصور دي برو»، بإشراف أرنست أورتيل، وبقيادة تابغ أوشيه، في تسجيل الفوز من أول مشاركة، متفوقة بفارق طولين عن «فولاذ»

نظم نادي الشارقة للفروسية أول سباقاته لهذا الموسم 2013 - 2014، على مضماره الرملي، من جملة 6 سباقات سينظمها النادي خلال الموسم، وتنافست على مدار أشواطه الستة 84 من الخيول العربية الأصيلة والمهجنة. حضر الحفل كل من سمو الشيخ عبدالله بن ماجد القاسمي، رئيس مجلس إدارة نادي الشارقة للفروسية والسباق، والعقيد محمد بن بيات عن شرطة الشارقة، وإبراهيم بن ديماس مدير دائرة الكهرباء والماء بالشارقة، وسلطان اليحيائي مدير عام نادي الشارقة للفروسية. وفاز الجواد «فيستيفال ستي» لسمو الشيخ سعيد بن



## مهرجان منصور بن زايد في ألمانيا ”اثليت ديل سول“ يحلّق بكأس زايد في مضمار إيفزهaim

إيفزهaim بالقرب من بادن بادن بألمانيا، ضمن فعاليات النسخة الخامسة لمهرجان سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان العالمي للخيول العربية الأصيلة.

سفير الدولة لدى ألمانيا في برلين، ولارا صوايا مدير مهرجان سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان العالمي للخيول العربية، الرئيس التنفيذي لسباقات السيدات في الاتحاد الدولي لسباقات الخيول العربية (أفهار)، وعدنان سلطان النعيمي مدير عام نادي أبوظبي للفرروسية، وأندرياس ياكوبس رئيس السباقات الكبرى في بادن بادن يتوج الأبطال.

توجت المهرة ”ديموند دوف“، بقيادة أندرنياس بيست، بطلة سباق كوبن أوف وينتر ”ملكة الشتاء“ لمسافة 1600 متر، المخصص للمهرات في عمر السنتين للفئة الثانية، بعد أن قدمت عرضاً راقياً كفل لها الفوز بفارق 5 أطوال، وتمكنكت من قطع مسافة السباق في زمن قدره 1:49.64 دقيقة.

توج الجواد ”اثليت ديل سول“ لكارين فان ديبوس، وبإشراف المالكة نفسها، وبقيادة الفارس ألكساندر بيتش، بطلاً للجولة الحادية عشرة لـكأس المغفور له بإذن الله الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان، للفئة الثانية لمسافة 2000 متر، والذي أقيم بمضمار

تزامن السباق مع انطلاق مهرجان سباقات الربيع في بادن بادن الذي تألف من 9 أشواط للخيول المهجنة الأصيلة، متضمنة سباق بري دير وينتر كوبن ”ملكة الشتاء“ للفئة الثالثة لمسافة 1600 متر، البالغ إجمالي جوائزه المالية 105 ألف يورو، والمخصص للمهرات في السنين .

خصص السباق الذي يعد الجولة الحادية عشرة والأخيرة من سلسلة كأس زايد في أوروبا وأمريكا للخيول في سن أربع سنوات مما فوق للفئة الثانية، وشاركت فيه 11 من نخبة الخيول صاحبة الإنجازات والانتصارات في السباقات المصنفة، وجاء السباق حافلاً بالإثارة والندية لتنافر مستوى الخيول المشاركة. عقب ختام الشوط قام سعادة جمعة مبارك الجنبي،





ونالت اللقب الذهبي لبطولة المهرات "غناير الزبير" للشيخ أحمد عبدالله آل ثاني، وحلت في المركز الثاني "ع ج أصالة" لمربط عجمان، وحصلت على الفضة، وجاءت في المركز الثالث "زاد تي مجرومي" للدكتور غانم الهاجري، وحصلت على البرونزية.

أما بطولة الأفراس، فقد ذهب المركز الأول لـ "تيهاما بلينا" للشيخ عبدالله محمد علي آل ثاني، وحصلت على الذهب، وجاءت في المركز الثاني "سلوى الزبير" للشيخة نور خالد عبدالله محمد آل ثاني، وحصلت على الفضة، فيما حلّت ثالثة "ذا برسنليس أوف إجبيت"، وحصلت على البرونز.

وحصل على اللقب الذهبي في بطولة الأفلاء "ع ج مرزان" لمربط عجمان، ونال لقب الفضة "بركان البدائر" للشيخ محمد سعود سلطان القاسمي، واللقب البرونزي ذهب إلى "بطل البدائر"، وهو أيضاً للشيخ محمد سعود سلطان القاسمي.

وحصل على اللقب الذهبي في بطولة الأمهار "الإيال مونيسينون" لمربط عجمان، أما اللقب الفضي فكان من نصيب "ياس الهاجر" لراشد غانم عبد الهاجري، وكان البرونز من نصيب "محارب الخزنة" لعلي غانم المزروعي.

وحصل "إس إم اي ماجيك وان" للشيخ عبدالله محمد علي آل ثاني على اللقب الذهبي في بطولة الفحول، وحصل "مييفيس" من مربط عجمان على اللقب الفضي، أما اللقب البرونزي فذهب إلى "دي مراكش" لمربط دبي للخيول العربية.

وحصلت على الميدالية الذهبية في بطولة الأفراس "بيترا آس آف" لعلي غانم المزروعي، وحصلت على الميدالية الفضية "فينستا" لمربط الخزنة، وحصلت على الميدالية البرونزية "كاميليا" لمربط الجزيرة . ونال لقب الأفلاء عمر سنة "بارق الهاجر" للدكتور غانم الهاجري، وحصل على الميدالية الذهبية وجاء ثانياً "ظلي الهاجر" ، وهو أيضاً للدكتور غانم الهاجري وحصل على الفضية، أما البرونزية فذهبت إلى "بي إس مهدب" لإسطبلات البستان.

وحصل على الذهب في بطولة الأمهار "أس حرين" لجمال محمد صالح البلوشي، وحصل على الفضة "ريبال" لسعود الشريفي، والبرونزية كانت من نصيب "إس كيوكيتي" لجمال محمد صالح البلوشي. ونال لقب بطولة الفحول "دى الحارت" لمربط الطيار للخيول العربية، وحصل على الذهبية، ونال "ع ج دراس" لحمد عيسى بوشهاب السويفي الفضية، وحصل "غندور" لجمال محمد البلوشي على البرونزية.

## نتائج بطولة الإمارات الوطنية

جاءت المنافسات في بطولة الإمارات الوطنية 2013، قوية ومثيرة، وحصلت "ع ج ريدا" لمربط عجمان على المركز الأول البطولة الذهبية للفالوات، وحصلت "دشهيرا" لمربط دبي للخيول العربية على البطولة الفضية، بينما نالت "نسرين البدائر" للشيخ محمد سعود سلطان صقر القاسمي، البرونزية.

## بطولة الإمارات لجمال الخيول تحقق نجاحاً تنظيمياً وفنياً

بحضور سمو الشيخ عمار النعيمي، ولـ عهد عجمان، توجت "ع ج ريدا" لسمو الشيخ عمار بن حميد النعيمي بطلة لكأس المفكور له بإذن الله الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان، وكأس الإمارات، وجمعت بين البطولتين اللتين تحظيان بتكرييم خاص لأفضل خيل حاصل على أعلى النقاط في بطولة الإمارات لجمال الخيول

و"تيهاما" و"أغادير" و"بيترا" و"ميرزان" و"الإيال" و"ماجيك". وحضر الحفل الختامي وكرم الفائزين الشيخ عبدالله محمد علي آل ثاني، والشيخ محمد سعود سلطان صقر القاسمي، وعدد من ملاك الرابط الخليجي، وجمهور غير من محبي رياضة جمال الخيل.

وحققت البطولة نجاحاً تنظيمياً وإدارياً وفنياً بدرجة ممتاز، وأشاد بها الجميع.

وشهدت فعاليات اليوم الختامي 3 بطولات، وهي كأس الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان، وكأس الإمارات، وهو تكرييم خاص بالبطولة، كما أقيمت بطولة الإمارات المحلية 2013، وبطولة الإمارات الوطنية 2013، وتأهلت للمشاركة في هذه البطولات كافة الخيول الفائزة بالمرات الأولى لمنافسات الفئات.



umar.nuimy لـ وصوله إلى مكان العرض وجانبه عبدالله آل ثاني

"دي فلة" تفوز بالميدالية الذهبية

## مريط دبي يتوج بلقب المهرات وأفضل منتج في بطولة العالم

روما، حيث كان مربط دبي قد مoxyرا، ثلاث ميداليات ذهبية خلال مشاركته في البطولة الدولية الأوروبية ساتا دي كاستيلو 2013 بـإيطاليا في الثالث عشر والرابع عشر من سبتمبر المنصرم.

وهي المراكز الأولى في اليوم الثاني من منافسات بطولة العالم لخيول السلالات المصرية. وبالفوز الذهبي للمهرة "دي فلة" في هذه البطولة العالمية وحصول مربط دبي للخيول العربية على لقب أفضل مربٌ ومنتج، يكون المربط قد أضاف اعترافاً جديداً عميقاً مكانته بين المرابطين المتألقين بإنجازها المحلي، فقد نال العديد من الألقاب الدولية بوساطة رؤوس ذات أصول نقية خاصة من نسل الفحل العالمي رويداً كالرذ الذي عاد له التصنيف الأولي بفوز عدد أكبر من أبنائه بالمرابط المتقدمة، حيث أحرز أربعة رؤوس من مواليد مراكز متقدمة تقدمها "دي فلة"، وتعززها خيول تعود ملكيتها إلى مرابط بلجيكيية انتزعت مركز الوصيف النضي. عبر مدير عام مربط دبي للخيول العربية عن سعادته بالإنجاز الكبير الذي حققه المهرة "دي فلة" بتفوقها على أجمل مهرات السلالات المصرية في العالم، وقال: «نحن سعداء بأن حققنا ذهبية رابعة قبل مغادرة إيطاليا، كما أسعدنا مستوى الأداء الجيد لمواليد الفحل البطل "رويداً كالرذ" الذي لا يزال صدراً إنما إنتاجه الجيد يقول كلمته من خلال رؤوس الخيول الأجمل التي أنجبها مربط دبي، أو تلك التي تمثل بعض المرابط الكبرى التي استفادت من أصله الفحل والجودة العالمية لإنما إنتاجه».

فلا» بطلة متوجة في إيطاليا



عاد مربط دبي للخيول العربية للتألق من جديد، بعدما أحرزت المهرة من إنتاج المربط "دي فلة" لقب المركز الأول في بطولة العالم لخيول السلالات المصرية التي شهدتها العاصمة الإيطالية

وهي مشاركة أمريكية وأوروبية وخليجية شملت الإمارات وال السعودية وقطر إضافة إلى مصر، تمكن مربط دبي للخيول العربية، بحضور المدير العام للمربي محمد التوحيدى، والمدير التنفيذى عبدالعزيز المرازق، وكبار المالك والمربين والخبراء والمهتمين وعشاق الخيل والجمال، من تحقيق تألق لافت بانتزاعه لقب أفضل مربٌّ ومنتج، وذهبية المهرات بعمر سنة إلى ثلاثة سنوات في بطولة العالم لخيول السلالة المصرية بإيطاليا، والتي شهدت منافسة قوية بين المرابط العالمية التي تضم أبرز رؤوس الخيل العربية من السلالة المصرية. استطاعت المهرة الجميلة "دي فلة"، ابنة الفحل العالمي "رويال كالرز" والفرس العالمية "فايق فريدة"، أن تؤكد جدارتها وتواصل بإصرار جميل طريقها إلى روما حينما احتفظت بالمركز الأول خلال البطولة، وذلك بعد أن توجت منذ وقت قريب بالبطولة الدولية الأوروبية ساتا دي كاستيلو 2013، لتؤكد سيطرتها على مجريات منافسات اليوم الأول في فئة المهرات بعمر سنة إلى ثلاثة سنوات، وتثال إعجاب المتابعين وإجماع الحكام بتفوقها على المهرات المنافسة في مجموع النقاط التي حصلت عليها في جمال الحركة والرأس والعنق والقوائم. وقد حسمت المهرة "دي فلة" أمراً بها بنفسها عندما احتلت

وأضاف سموه أن مربط عجمان حريص دائمًا على الفوز بهذه الكأس العالمية، وأشار بتنظيم البطولة ونجاحها، مؤكداً أن الكوادر الوطنية الإماراتية أصبحت رائدة في تنظيم البطولات على مستوى عالٍ، وإحراز النتائج والإنجازات أيضاً على مستوى متقدم وعالمي، وقال إن وصول عدد المشاركين في بطولة الإمارات إلى 377 خيلاً يدل على اهتمام المربين بالخيول العربية الأصيلة وإعلاء شأنه.

وأشار سمو الشيخ عمار بن حميد النعيمي إلى أنه سيشارك في بطولة العالم القادمة في باريس بفرنسا وبالفعل أرسلنا المهرة «سواهي» للمشاركة، وهي سبق وفازت بكأس العالم، العام قبل الماضي 2011، وأكد أن رياضة الفروسية في الإمارات حققت شهرة عالمية، وأصبحت الإمارات قبلة لمحبي رياضة الفروسية بكل أشكالها، ومنها جمال الخيول.

وتقديم سمو الشيخ عمار النعيمي بالتهنئة والتبريكات إلى مقام صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة، حفظة الله، وإلى صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، رعاه الله، وإلى أصحاب السمو حكام الإمارات وأولياء العهود، وإلى شعب دولة الإمارات العربية المتحدة، بمناسبة اليوم الوطني الـ42، متمنياً دوام العزة والقدم للبلاد في ظلقيادة الرشيدة.



کأس زايد وكأس الامارات

بعد تتويج المهرة «ع ج ريدا» لمربط عجمان، والتي تعود ملكيتها إلى سمو الشيخ عمار بن حميد النعيمي، ولي عهد عجمان، تسلم خالد العميري مدير مربط عجمان كأس الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان، وكأس الإمارات، بعد حصول المهرة على أعلى نقاط في البطولة أهلتها للفوز باللقبين دفعة واحدة، قدم الجوائز الشيخ عبدالله محمد على آل ثاني بحضور الشيخ محمد سعود القاسمي.

## عمان النعيمي يهنئ قادة الدولة وشعب الإمارات باليوم الوطني

وتقديم سمو الشيخ عمار النعيمي بالتهنئة والتبريكات إلى مقام صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة، حفظه الله، وإلى صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، رعاه الله، وإلى أصحاب السمو حكام الإمارات وأولياء العهود، وإلى شعب دولة الإمارات العربية المتحدة، بمناسبة اليوم الوطني الـ42، متمنياً دوام العزة والتقدم للبلاد في ظلقيادة الرشيدة.

أعرب سمو الشيخ عمار بن حميد النعيمي، ولی عهد عجمان، عن سعادته بالحصول على لقب كأس الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان، ولقب كأس بطولة الإمارات في بطولة جمال الخيول العربية الأصيلة، والتي أقيمت بالعاصمة أبوظبي، مؤكداً أن الحصول على كأس يحمل اسم عزيز على قلوبنا جميعاً يمني كل مواطن الحصول عليه، وهو ما سعينا إلى تحقيقه في بطولة الإمارات 2013، وهو شرف كبير على صدورنا.



# mavi

## Paint it Blue

THE DUBAI MALL  
ABU DHABI MALL  
SHARJAH MEGA MALL

[f maviUAE](#) [t maviUAE](#)  
[www.mavi.com](http://www.mavi.com) | [info@sahpad.com](mailto:info@sahpad.com)



## اثبتت خاحاً كبيراً سابين بونسيلت تعالج الخيول بنظام «الريكي»

تتحدث مع الحيوانات وتستخدم «الريكي» في علاجها، إلا أنه يبدو أن محبي الخيول لم يعرفوا السيدة بونسيلت بعد.

كبيراً في عمل لا أحمل تجاهه أي مشاعر ويضيع مني وقتاً كبيراً، ولم يأخذ الأمر وقتاً طويلاً فقد تركت العمل المكتبي وبدأت بممارسة عملى الذي أحبه. خلال حياتي تعاملت مع الكثير من الحيوانات المصابة أو المريضة، وقد كانت عملية مساعدة هذه الحيوانات التي لا تعرف الشكوى ممتعة بالنسبة إلي، وتعلمت من هذه الحيوانات كيف نعيش حاضرنا، وليس الماضي أو المستقبل، وبتقنيات خاصة أساعد الناس والحيوانات على أن يتبعوا مع أنفسهم بانسجام، الأمر الذي يوفر لهم الصحة والاسترخاء اللذين يوفران لهما السعادة.

جهاز المناعة وتقليل الألم وإزالة السموم. «الريكي» أسلوب بسيط لعلاج مشكلات معقدة، فهو غير مؤلم وغير مجهد، كما أنه نظام علاج شامل، يعمل في جميع المستويات الجسدية والعاطفية والروحية والعقلية.

### كيف يستفيد الحصان من «الريكي»؟

تستجيب الحيوانات بشكل حديسي إلى طاقة «الريكي» لدعمها للعلاج

على الرغم من أن معظم محبي الحيوانات الأليفة يعرفون الطاقة السحرية التي تستخدمها السيدة سابين بونسيلت التي

ونقدم هنا قصتها، وكيفية استخدامها لنظام «الريكي» للعلاج، وكيفية عمله مع الحيوانات بصورة عامة، ومع الخيل بصورة خاصة. تقول السيدة بونسيلت: «لقد درست المحاسبة في بلجيكا، وعملت في مجال المحاسبة القانونية لمدة 15 عاماً في بلجيكا ولوكسمبورغ والإمارات، وعلى الرغم من عملي في هذه الوظيفة التقليدية إلا أنني كنت أمارس عملية العلاج من غير تفرغ لها، وقد أسهمت في علاج الكثير من الناس والحيوانات، وبسبب التزامي بوظيفتي لم أمارس هذه المهنة بصورة كاملة، وذات يوم استيقظت من النوم وجدت نفسي أبذل مجهوداً

**ما هو «الريكي» وكيف يعمل؟**  
يعرف «الريكي» بطب الطاقة، وقد كانت بداية ظهوره في اليابان، ويعتمد العلاج على الإيمان بأن الاضطرابات في الطاقة تسبب المرض. ويعتبر «الريكي» علاج فعال للإنسان والحيوان، على حد سواء، وتم الاعتراف به كعلاج تكميلي وبدائل للطب الحديث واستخدام الأدوية، وهو علاج يدوي يعطي طاقة إضافية للجسم بإطلاق الطاقة الجامدة، وتقوية



من الأمراض والإصابات عاطفياً وسلوكياً وجسدياً، يساعد «الريكي» الخيول بأشكال مختلفة، بدءاً من التهدئة قبل المنافسات أو الدخول في مشكلات عاطفية وجسدية بالمساعدة في التخلص منها وإزاحتها، وتستخدم طاقة «الريكي» مع خيول السباقات والخيول التي تمر بأزمات عاطفية.

### المجالات التي يعمل فيها «الريكي»:

- معالجة العلاقة مع الحصان.
- الإصابات البدنية.

- ضغوط المنافسات (للحصان والفارس).
- أداء الخيل والمشكلات السلوكية، القلق وفقدان الشهية.
- احتواء القلق.
- السرعة.
- الركوب.
- التوتر قبل العروض.
- إصابات الأربطة والوتير والالتهابات والمغص.
- مشكلات الأحمال.
- الخوف والسلوكيات غير الطبيعية.

تعتبر السيدة بونسيلت معتمدة في مجال العلاج بالتنويم المغناطيسي السريري، وتحمل درجة الماجستير في العلاج بـ«الريكي» التقليدي، وممارسة متقدمة في العلاج بالثيتا (الولايات المتحدة الأمريكية).

ويمكن التواصل معها على العنوان التالي:  
[animalreikidubai@gmail.com](mailto:animalreikidubai@gmail.com)



وعبر سموه عن تقديره وامتنانه لجميع الحاضرين اللذين جاءوا من كافة أنحاء الإمارات ليشهدوا بطولة "بينك بولو" ويدعمونها عاماً بعد آخر.

### لاعبو البولو يرحبون بعودة فلاح بن زايد

رحب لاعبو الفريقين بمشاركة سمو الشيخ فلاح بن زايد آل نهيان الأولى بعد اعتزاله الطويل، أعرب اللاعبين عن امتنانهما البالغ بشأن عودة سموه مرة أخرى، خصوصاً وأن ذلك أضفي مزيداً من الأهمية على المبادرة التي لها تأثير في المجتمع الإماراتي.

وقال أوسكار كولومبرس، لاعب فريق بنك أبوظبي التجاري: "على الرغم من فوزنا في مباراة اليوم، فإننا على يقين في أن الفائز الحقيقي هي الروح الإنسانية في دولة الإمارات العربية المتحدة بفضل تجمع الجمهور معاً لدعم قضية إنسانية مشتركة تؤثر على حياة العديد من الناس في جميع أنحاء العالم، وتحديداً في دولة الإمارات العربية المتحدة".  
بدوره قال عبد الله بن دسمال لاعب فريق سانت ريجيس للبولو: "لقد تأثرت للغاية بالإقبال الهائل، والدعم الذي حصلنا عليه من قبل الكثير من الناس. أنا وأعضاء فريقي فخورون بالمشاركة في مثل هذا الحدث، ونتطلع قديماً لمناسفة فريق بنك أبوظبي التجاري العام المقبل".

### فعاليات وأنشطة متعددة

وعلى جانب آخر، استقبلت الحديقة الوردية التي أقامها بنك أبوظبي التجاري حشداً كبيراً من النساء والأطفال، واستمتعوا فيها بالعديد من الأنشطة المثيرة والترفيهية التي أقيمت على امتداد المبادرة بالكامل، ومن بين هذه الأنشطة القلعة المطاطية، وألعاب الحدائق، وأنشطة الفنون والمهارات وذلك ضمن الكثير من الأنشطة الأخرى.

### جناح كبير للعيادة الوردية

باعتبارها العامل الرئيسي في نشر التوعية ضمن هذه المبادرة البارزة، حققت العيادة الوردية نجاحاً باهراً وحظيت باستجابة واسعة بين الحاضرات اللواتي اجتمعن في صرحها مع أطباء مرموقين في علاج سرطان الثدي، حيث تستند لهن فرصة مقابلة تلك اللواتي تعافين من هذا المرض، وتم تدريسيهم على الأساليب والطرق الصحيحة لفحص أنفسهن دون مساعدة، كما تم إخضاعهن لفحوصات مجانية داخل وحدة التصوير الشعاعي للثدي المتنقلة، التي تحظى بدعم هيئة الصحة في أبوظبي ومبادرة القافلة الوردية التي تهدف لجمع 15 مليون درهم لمتابعة جهود برنامج التوعية بمرض سرطان الثدي وتوفير الفحوص المقدمة للوقاية منه. واختتمت فعاليات المبادرة بتتويج الفائزين بجائزة أفضل رداء وردي، حيث حصل الفائزون على تذكري سفر من درجة رجال الأعمال ضمن فئة الشباب، وأربع تذاكر سفر اقتصادية ضمن فئة الأطفال مقدمة من الاتحاد للطيران.



## أول عودة له توج بلقب بينك بولو فلاح بن زايد يقود أبوظبي التجاري للفوز على سانت ريجيس

وعبر لاعبو الفريقين عن تقديرهم الكبير وسعادتهم بمشاركة سمو الشيخ فلاح بن زايد في هذا الحدث الهام الأمر الذي يتمتع بأهمية خاصة بالنسبة للمجتمع الإماراتي. وحضر المباراة سمو الشيخ زايد بن سعيد بن زايد آل نهيان حيث قام بتوزيع الجوائز على الفرق الفائزة في مختلف الفئات والمسابقات.

### فلاح بن زايد: ليس هناك خاسر في البولو

وقال سمو الشيخ آل نهيان: "المباراة هي بمثابة الدليل القاطع أمام جمهور الإمارات بأنه ليس هناك خاسر أو فائز في البولو، ولكن يسعدني ويملأني الفخر باللعب بجانب أفضل لاعبين البولو في العالم، وأنني أطلع إلى المشاركة في العديد من المناسبات في السنوات القادمة".

قاد سمو الشيخ فلاح بن زايد آل نهيان، رئيس نادي غنتوت لسباق الخيل والبولو فريق بنك أبوظبي التجاري للفوز بلقب بطولة "بينك بولو 2013" بعد فوزه على فريق سانت ريجيس بنتيجة 4-3. وذلك في أول مباراة لسمو الشيخ فلاح في رياضة البولو بعد توقف طويل حيث كانت آخر مشاركة رسمية له قبل 10 سنوات.

وشملت الفعاليات التي أقيمت عصر الجمعة الماضي ضمن الحملة التوعوية بمرض سرطان الثدي، على بعض سائل الترفيه الخفيفة والتي من أبرزها ركوب الجمال والمهر، والرسم على الوجه، والقرارات السحرية التي استمتع بها الحضور من العائلات والأطفال، ثم ازدادت الأجواء إثارةً ومتنةً خاصة عندما انطلقت بعض الأنشطة المدهشة، مثل لعبة بولو الجمال، والقفز المظلي العسكري، وإطلاق بالونات الهليوم في الهواء.



زايد بن سعيد يتوج الفائزون



بُولو

## اللقاء أقيم على شرف الأمير عبدالله شاه فلاح بن زايد يشارك في مباراة بولو ودية

شارك سمو الشيخ فلاح بن زايد آل نهيان رئيس مجلس إدارة نادي غنتوت لسباق الخيل والبولو في المباراة الودية التي أقيمت على شرف الأمير الماليزي عبد الله شاه بملاعب

أحرز سمو الشيخ فلاح بن زايد آل نهيان هدفين لفريقه، وضم فريق سمو الشيخ فلاح بن زايد آل نهيان كلا من اوسكار كولبوس وجوانز الو جي وعلى المري، بينما ضم فريق الأمير عبد الله شاه ناصر الشامسي وديجو كوسو ورالفو ديكوسي، وعقب نهاية المباراة أقام سمو الشيخ فلاح بن زايد آل نهيان حفل عشاء على شرف الضيوف، وتم الاتفاق على

نادي غنتوت أمس الأول، وانتهت بتعادل فريق سمو الشيخ فلاح بن زايد آل نهيان وفريق الأمير عبد الله شاه بن نتيجة 4 لكل فريق.

إقامة مباراة بين منتخب الإمارات ونظيره الماليزي سيحدد موعدها في وقت لاحق. وكان سمو الشيخ فلاح بن زايد آل نهيان، قد قاد فريق بنك أبوظبي التجاري الأسبوع الماضي إلى الفوز بلقب بطولة بینک بولو الخيرية على حساب فريق سانت ريجيس، وذلك بعد توقف طويل لسموه حيث كانت آخر مشاركة رسمية له قبل سنوات.

DUBAI™  
INTERNATIONAL JEWELLERY WEEK  
اسبوع دبي الدولي للمجوهرات

4 - 7 DECEMBER 2013  
DUBAI WORLD TRADE CENTRE

AFFORDABLE LUXURY *within*  
YOUR REACH

YOU COULD  
**WIN**  
DIAMONDS  
GOLD COINS  
AIR TICKETS  
and more in our daily prize draw

- ★ Explore +350 jewellers from over 25 countries
- ★ Buy special gift pieces for family and friends
- ★ Discover the latest designs and creations
- ★ Learn jewellery care, purchasing tips and more
- ★ Uncover elegant jewellery for every occasion

FOR FAST-TRACK REGISTRATION  
[www.jewelleryshow.com](http://www.jewelleryshow.com)

7 - 4 December 2 pm – 10 pm | Friday: 6 December 3 pm – 10 pm



DubaiInternationalJewelleryWeek2013



### أحمد النعيمي

أعرب أحمد النعيمي، مدير عام نادي غنتوت للبولو ولاعب الفريق، عن سعادته بعودة سمو الشيخ فلاح بن زايد إلى ممارسة رياضة رياضة البولو، وقال إنهم كلاعبين في فريق غنتوت ظلوا يتربّبون هذه العودة طيلة السنوات التسع الماضية. وأضاف النعيمي أن «عودة سموه تعطينا الثقة في الفريق، ونتوقع أن يكون هذا الموسم الأفضل بفضل عودة سموه»، وقال النعيمي إن «غياب سمو الشيخ فلاح طيلة هذه الفترة ترك أثراً كبيراً في الفريق، فهو كان بمثابة القائد والراعي، وعودته تعطينا القوة والتحفيز لبذل المزيد من الجهد، كما تشي التنافس الشريف مع الفرق الأخرى»، وأكد النعيمي أن سمو الشيخ فلاح بن زايد انخرط في تمارين مكثفة طيلة الفترة الماضية، ليكون في كامل الجاهزية لهذا الموسم.



### محمد الحبتور

وصرح محمد الحبتور قائد فريق الحبتور للبولو الذي ساهم في انتشار لعبة البولو بالإمارات أن عودة سمو الشيخ فلاح بن زايد مهمة وتأتي في وقت تشهد فيه رياضة البولو تطوراً، وأضاف أن هذه العودة سوف تشعل المنافسة بين الفرق مما سيعود بالفائدة لهذه الرياضة ويساهم في انتشارها بين الشباب الناشء، نحن مسرورون بعودة سموه ونتطلع لوجوده للمنافسة على كأس دبي الذهبية للبولو و المشاركة في البطولات المحلية والعالمية.



### عبدالله بن دسمال

من جانبه، أكد عبدالله بن دسمال، لاعب فريق غنتوت، أن عودة سمو الشيخ فلاح بن زايد آل نهيان فيها دافع كبير للاعبين البولو، وقال إن سموه من أكثر الناس دعماً وتشجيعاً لهذه الرياضة حتى وصلت لمستويات متقدمة، وبعودته سوف تشهد المزيد من التطور والرقي، وأضاف بن دسمال أنه بغياب سموه بدأت هذه الرياضة تفقد رونقها بسبب الروح والحماس التي كان يبعثها في البولو، وتتوقع أن تكون الموسماً المقبلة أفضل بعودة سمو الشيخ فلاح بن زايد، وقال بن دسمال إن «عودة سموه أثقلت صدورنا وتركت صدى حتى خارج الإمارات، فلمستنا ارتياحاً من لاعبي البولو في أوروبا لهذه العودة».



### أكدوا أهمية وجوده وسط اللاعبين

## فعاليات البولو ترحب بعودة فلاح بن زايد إلى الملاعب الخضراء

يعتبر سمو الشيخ فلاح بن زايد آل نهيان، رئيس مجلس إدارة نادي غنتوت للبولو، الأب الروحي لرياضة البولو في الإمارات مع دعمه الكبير ورعايته وتشجيعه لأبناء الإمارات ل занخراط في هذه الرياضة النبيلة إن سموه لاعب محظوظ في رياضة الملوكة، ولله العديد من الإنجازات نجح سموه في قيادة نادي غنتوت الذي أسسه المغفور له بإذنه تعالى الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان

خلال السنوات الأخيرة ابتعد سمو الشيخ فلاح قليلاً عن ممارسة اللعبة، لكنه ظل حاضراً خارج الملعب الأخضر بالتوجيه والدعم والرعاية، لكن تدشين عودته الرسمية لممارسة هوايته المفضلة، كان مضامين عودة سمو الشيخ فلاح بن زايد لممارسة هذه الرياضة، وإنجازاته هذه العودة على تطور وتقديم هذه الرياضة.



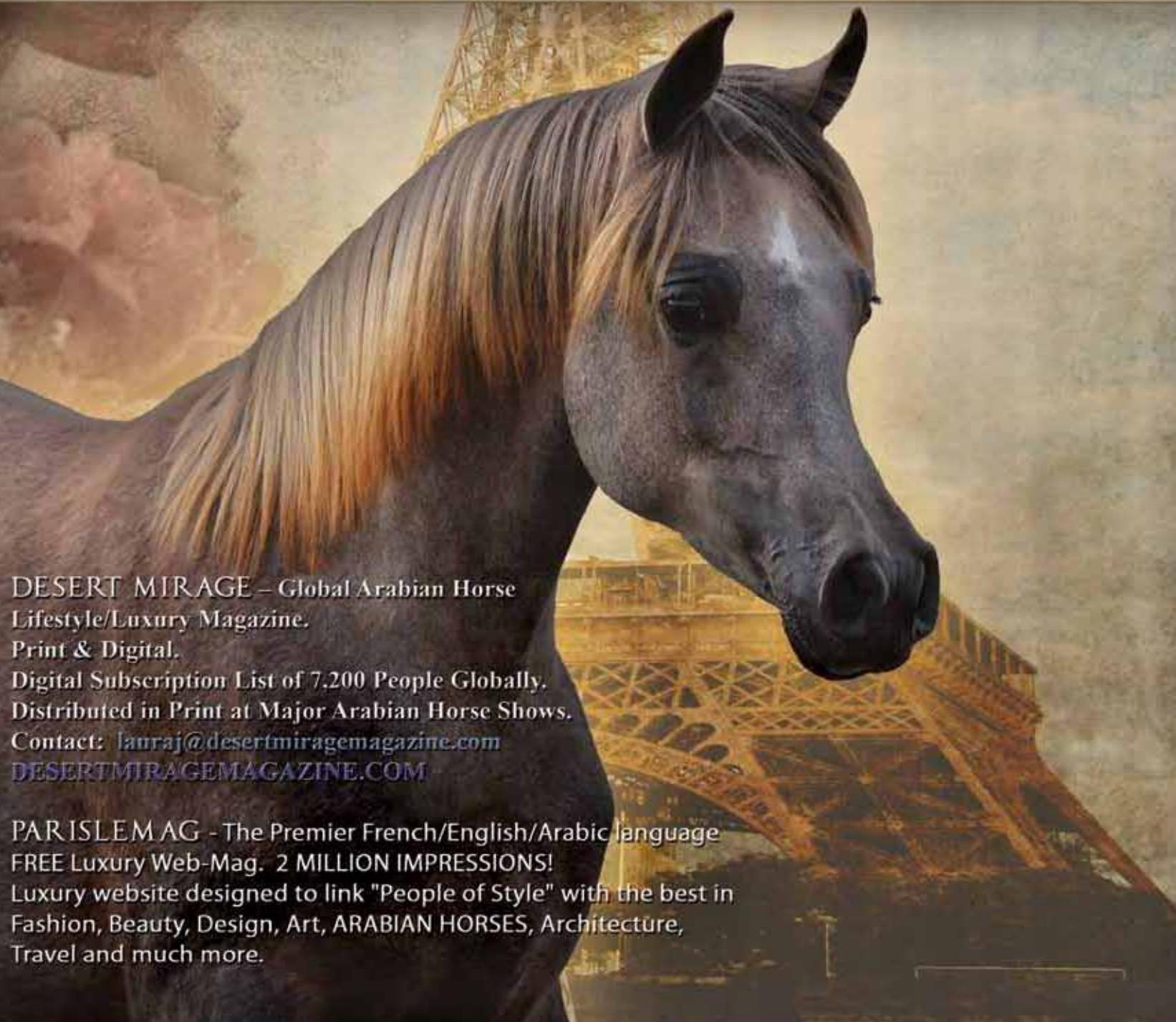
فلاح بن زايد



# “COAST TO COAST ~ ARABIAN HORSES & THEIR OWNERS” DESERT MIRAGE & PARISLeMAG

WANT TO REACH A MAXIMUM OF READERS IN THE USA,  
FRANCE, EUROPE & THE MIDDLE EAST?

Reserve an Arabian Horse Cover/Feature in Desert Mirage  
& Receive an Exclusive Feature Article in ParisLeMag!



فارس اليبهونى في الوسط خلال احدى مبارياته

## فارس اليبهونى

فارس اليبهونى قائد فريق أبوظبى للبولو أكد أن عودة سمو الشيخ فلاح بن زايد تعتبر إضافة كبيرة ليس للبولو فقط، ولكن للرياضة بصورة عامة، وذلك لأن سموه رمز من رموز البولو، كما أنه الأب الروحي لهذه الرياضة، فقد ظل الداعم الرئيس لهذه الرياضة منذ نشأتها، وله الفضل في انتشارها وتشجيع أبناء البلاد على الانخراط فيها، وأضاف اليبهونى أنه على الرغم من أن سموه لم يكن بعيداً عن هذه الرياضة إلا أن عودته إلى الميدان إضافة كبيرة ومهمة ليس لفريق غفتوت والإمارات، بل يمتد أثرها حتى خارج الحدود، وقال اليبهونى: «نحن كممارسين لهذه الرياضة تفرحنا العودة وتسعدنا، وهي فأل خير لهذا الموسم»، مضيناً أنهم كلاعبين كانوا ينتظرون هذه اللحظة التي يعود فيها سمو الشيخ فلاح لممارسة هذه اللعبة، وأعرب اليبهونى عن تفاؤله باستمرار سموه في هذه الرياضة حتى تحافظ على سحرها وبريقها.

## راشد الحبتور

وقد أعرب راشد الحبتور قائد فريق المهرة للبولو عن سعادته لعودة سمو الشيخ فلاح بن زايد للمشاركة في بطولات البولو وبطولة رئيس الدولة وبطولة دبي الفضية والذهبية، وأضاف أن هذه العودة سوف تثير التنافس وتضفي الحماسة وسط اللاعبين والجمهور على حد سواء، وتوقع راشد الحبتور مليء بالاثارة والتحدي بين الفرق الاماراتية.



## كأس دبي الذهبية للبولو لعام 2014 خمس سنوات من النجاح المتواصل

برعاية صاحب السمو الشيخ مكتوم بن محمد بن راشد آل مكتوم، نائب حاكم دبي. تُعتبر كأس دبي الذهبية للبولو لعام 2014 (بطولة دبي المفتوحة)، 16 هنديكاب، البطولة الدولية وهذه هي السنة الخامسة على التوالي التي تُنظم فيها البطولة المنتظرة، على ملعب نادي دبي للبولو والفرسية في المرابع العربية في دبي. وقد نمت البطولة وازدهرت مع نمو مدينة دبي، وسرعان ما اكتسبت شعبية واسعة وحجزت مكاناً لها في رياضة البولو الدولية. وحصلت عام 2012 على الاعتراف من «دوري البولو العالمي». تجمع كأس دبي الذهبية للبولو بين الروح الرياضية الراقية والسحر المميز، وقد ذاع صيتها كواحدة من أرقى البطولات في روزنامة

الأبرز في رياضة البولو في الشرق الأوسط وأسيا وأفريقيا. وتشترك فيها أفضل الفرق واللاعبين على مستوى العالم، حيث يتنافسون للفوز باللقب.

البولو الدولية. وهي أيضاً من أهم البطولات السنوية في المنطقة، وتستقطب دائماً جمهوراً ممِيزاً يضم شخصيات معروفة ومرموقه. كالعادة، س تكون على موعد مع الروح الرياضية العالية، والترفيه على أرفع المستويات، فضلاً عن الأجواء الرائعة التي لا تضاهيها أي بطولة أخرى في رياضة البولو. تُقسم البطولة إلى الكأس الفضية التي ستُنظم بين 1 و 15 فبراير 2014، والكأس الذهبية التي تتطلّق في 24 فبراير وتستمر حتى 14 مارس 2014.

### أكّدت تسعة فرق مشاركتها في كأس دبي الذهبية للبولو 2014:

أسس محمد خلف الحبتور كأس دبي الذهبية للبولو عام 2009، وقد تحولت البطولة الأولى للبولو في الشرق الأوسط. يقول محمد الحبتور: «على الرغم من أن بطولة كأس دبي الذهبية للبولو تُنظم هنا في دبي، إلا أنها تحظى باعتراف دولي! بُثت البطولة حياة في رياضة البولو في هذه المنطقة، وفي كل عام تنجح في تنظيم البطولة ذات العدد الأكبر من الهنديكاب في الشرق الأوسط وأفريقيا وأسيا». تدرج كأس دبي الذهبية للبولو تحت راية «اتحاد هورلينغهام للبولو» وتلتزم بقوانينها، ويجري تأمين الحكام بإشراف دولي محكم من الاتحاد. نضع كأس دبي الذهبية في الواجهة الدولية في رياضة البولو.

فريق الحبتور بولو - بقيادة محمد الحبتور

فريق الإمارات - بقيادة سمو الشيخة ميثاء بنت محمد بن راشد آل مكتوم

فريق غنتوت - بقيادة سمو الشيخ فلاح بن زايد آل نهيان

فريق بن دري - بقيادة سعيد بن دري

فريق المهراء - بقيادة راشد الحبتور

فريق أبوظبي - بقيادة فارس يعقوبي

فريق زيدان - بقيادة عمر زيدان

فريق دبي 1 - بقيادة راشد الباردي

فريق دبي 2 - بقيادة طارق الباردي



منصور بن محمد مع فريق الحبتور بطل الكأس الفضي العام الماضي



خلف الحبتور ومحمد الحبتور أثناء التتويج في النسخة الماضية



بـولو

## برعاية سمو الشيخ نهيان بن مبارك آل نهيان فريق «بوينس آيرس» يحتفظ بكأس بطولة «كوتتس» للبـولو

بحضور سمو الشيخ نهيان بن مبارك آل نهيان، وزير الثقافة والشباب وتنمية المجتمع، احتفظ فريق بوينس آيرس بلقب كأس بطولة كوتتس للبـولو في قصر الإمارات، للعام الثاني على التوالي، بعد فوزه على فريق كوتتس أبوظبي في المباراة النهائية بنتيجة 6 - 4. وبعد أن بدأ الفريقان اللعب بحذر في المباراة، كان جيبريلو كويتيينو، لاعب فريق بوينس آيرس،

وأعقب نهاية المباراة قام سمو الشيخ نهيان بن مبارك آل نهيان، وزير الثقافة والشباب وتنمية المجتمع، بتقديم كأس البطولة إلى اللاعب جيبريلو كويتيينو وبقية أعضاء فريق بوينس آيرس، وهم حبتور الحبتور، وسانشيز جوميز روميرو، حيث حصل الأخير كذلك على لقب «أفضل لاعب هذا العام». وفي مباراة المركزين الثالث والرابع، تنافس فريقا فابريجي لندن ومـازيراتي ميلان في مباراة مشوقة، تمكـن فيها اللاعب ماريو دبوران من تحقيق الفوز لفريقه مـازيراتي ميلان بفارق هـدف واحد في الوقت الإضافي، لتـصبح النتـيـة 9 - 8 لصالح فـريق مـازـيرـاتـي مـيلـان، ليـحرـزـ المـركـزـ الثـالـثـ بـالـبـطـولـةـ.





بولو

## ختام كأس لا مارتينا أرجنتينا بنادي دبي للبولو مباراة حماسية وعرض أزياء خريف شتاء 2013

بالتعاون مع السفارة الأرجنتينية في دولة الإمارات، بحضور  
ختامي رائع.

كابيوش، المدير العام للخياط للاستثمار - قسم الأزياء وأساليب الحياة الراقية. وهذه المناسبة صرّح السيد زيد الخياط: "أنا مسرور جداً بأن تكون لا مارتينا جزءاً من محفظة قسم الأزياء في الخياط للاستثمار. أما كأس لا مارتينا أرجنتينا التي تحظى بشرف الرعاية من السفارة الأرجنتينية، فهي من أهم الفعاليات السنوية التي تنشدتها ونبحث عنها لدعم قسم تجارة التجزئة ومجتمع البولو. وهذه السنة، حظينا برعاية كريمة من صاحبة السمو الملكي الأميرة هيا بنت الحسين، حرم صاحب سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس الوزراء حاكم دبي، وبدعم من علامات تجارية فاخرة مثل مازيراتي، فوفكليكو، وكوينتيسانشالي، تيرازو وجاوتشو.

اختتمت كأس لا مارتينا أرجنتينا 2013، برعاية لا مارتينا، علامة تجهيزات البولو والأزياء الراقية الأرجنتينية،

حظي هذا الحدث السنوي الذي يجري للمرة الثالثة بشرف الرعاية من صاحبة السمو الملكي الأميرة هيا بنت الحسين، حرم صاحب سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس الوزراء حاكم دبي، وبدعم من علامات تجارية فاخرة مثل مازيراتي، فوفكليكو، وكوينتيسانشالي، تيرازو وجاوتشو.

كما شرف هذا الحدث بحضور شخصيات مميزة مثل سعادة سفير جمهورية الأرجنتين في الإمارات السيد روبن إدواردوكارو، أحمد وزيد التيفيدي الأول للخياط للاستثمار، وجوناثان نايت، المدير التنفيذي للأول للخياط للاستثمار - قسم تجارة التجزئة، ولوران



من أزياء الرجال والنساء التي تضم اختيارات واسعة من القمصان، السترات الصوفية، الجاكيتات، البنطالونات، الجينزات والأكسسوارات المصنوعة من أجود أنواع الجلد، العلامة الفارقة في لا مارتينا. كذلك، تضم المجموعة الجاكيتات المصممة مازيراتي ونادي جاردز بولو. طفت على هذه مجموعة هذا الموسم التفاصيل الرائعة والألوان الفرحة والقوية في نفس الوقت، مما جعلها المجموعة المثالية لموسم خريف/شتاء ممتع ومشمس شتهر به الإمارات.

في ختام فترة بعد الظهر هذه، هنا كلّ من سعادة السفير روبن إدواردوكارو والسيدان زيد وأحمد الخياط الفرق الأربع على تقويمه وعلى الروح الرياضية لديهم، وقدموا الكأس الغالية للدوره إلى فريق بن دراي الذي فاز على فريق غنتوت في المباراة النهائية بنتيجة 8 - 6. كذلك تم إعلان فريق دكتور أيه (Dr A) وصيفاً ثانياً بعد تقبّله على فريق راينوس بنتيجة 4 - 8.

الأرجنتين في الإمارات، السيد روبن إدواردوكارو، وكافة الرعاة الكبار للحدث ورعاة الفرق على حد سواء". حضر أيضاً أعضاء قائمة النادي الراقي والخاص، كوينتيسانشالي، بكمال قوتهم ليجعلوا من هذا الحدث أحد أكثر الفعاليات تميزاً في دولة الإمارات. كذلك، حفلت فترة بعد الظهر بالنشاطات الخاصة برياضة البولو، الأزياء الراقية والعصرية، والمأكولات اللذيذة التي أعدها نادي دبي للبولو والبروسية والتي ترافقت مع أرقى المشروعات من فوفكليكو، مما أضفى أجواء من البهجة والسرور إلى المستويات الراقية والاستثنائية لحدث لا مارتينا. ومع عرض أزياء خريف/شتاء 2013 الذي أجرته خلال فترة الاستراحة بين المباراتين نصف النهائي والنهائي، تعزز لا مارتينا موقعها كعلامة أزياء عصرية، فاخرة وغير رسمية مع تصاميم رياضية وراقية ستحدد توجهات موسمة هذا الموسم في الإمارات. وبفضل الشهرة العالمية لقمصانها البولو، تعرض لا مارتينا لهذا الموسم مجموعة مميزة





بulo

# EXPLORE THE PLEASURES OF LIFE SURROUNDED BY TRUE LUXURY.



Discover the Dubai Polo and Equestrian Club, a unique destination where polo players and fans can gather together in a world-class venue, designed to showcase the finest the sport has to offer. Hundreds of fans will be on hand to celebrate the 2013 Polo Season which will feature a series of renowned polo tournaments attracting the finest players. What's more, the club is also ideal for private parties, special events and corporate sponsorships. Ideally situated opposite the Arabian Ranches, the Dubai Polo and Equestrian Club presents the ultimate lifestyle destination, whether it's for horse riding, relaxing or social events.

- 68 acres of majestic desert landscape
- 336 stables and international standard polo fields
- Show jumping and dressage arenas
- Swimming pool, gym, fitness classes and a spa
- Exceptional restaurants and lounges

For more information, please contact:

Dubai Polo and Equestrian Club | P.O.Box 7477, Dubai, U.A.E.

Tel: +971 4 361 8111 | Fax: +971 4 361 7111 | Email: info@poloclubdubai.com



Become a fan to get information on the latest news and upcoming events.

## شعار «بياجيه» على قمصان فريق اليرستينا شراكة بين رائد صناعة الساعات الفاخرة وأسطورة البولو

يلازمان بطولة التاج الثلاثي، الذي سيشهد ظهور فريق اليرستينا الأسطوري بشعار «بياجيه» على قميصاته السوداء، لتبدأ حقبة جديدة ومشتركة للشراكة بين «بياجيه» واليرستينا.

بولو 45 «ال أناقة والجرأة والرياضة، وتجسد هذه القيم روح البولو والحفاظ بفخر على مكانة هذه العلامة الفاخرة التي استطاعت أن تجذب اهتمام الكثير من الناس. يتوقع أن تأخذ العلاقة بين «بياجيه» وعشاق البولو منعطفاً جديداً بعد رعاية فريق اليرستينا، فسوف يحمل كل لاعب شعار «بياجيه» على ظهر قميصه، ويكشف هذا الاندماج المزيد من النجاح لهذين الكيانين، كما يشير إليهما كأحد أبرز الفرق التي تضم أفضل اللاعبين. وبعد هذا الارتباط طبيعيًا في ظل النجاح الكبير لفريق اليرستينا، والحضور النموي لـ«بياجيه» في بطولة باريمو المفتوحة وبطولة العالم للبولو، وشاركت «بياجيه» في بطولات في أوروبا والولايات المتحدة والأرجنتين والصين، كما استضافت «بياجيه» الكأس الذهبية في بالم بيتش، كما أن الماركة العالمية شريك أساسى في نادى البولو في بالم بيتش.

طلت «بياجيه» الرائدة في صناعة الساعات الفاخرة، التي تهتم برياضة البولو منذ نحو 35 عاماً، مرتبطة بأهم البطولات في هذه الرياضة، ويعود من جديد الحماس والشغف اللذان

ويشارك فريق بياجيه اليرستينا في بطولات التاج الثلاثي وتور GAS وهيرلينجهام وباليريمو المفتوحة، ويتوقع أن يشكل الفريق الجديد رقماً أساسياً في البطولات المقبلة في موسم البولو الكبير. جاء الإعلان عن فريق اليرستينا بياجيه في احتفالية كبيرة لا تنسى، وأعرب الفريق الجديد عن جاهزيته للحفاظ على لقب بطولة التاج الثلاثي، ويتألف الفريق الذي يملك 39 جول «هانديكاب» من اللاعبين فاكواندو، وجونزالو، ونيكلوس بيريز.

ارتبط فريق بياجيه برياضة الملك منذ ثلاثة عقود، وطلت الفريق منذ عام 1979 تقدم تشكيلات مميزة ومبتكرة وعصيرية من منتجاتها خلقت ثورة كبيرة في عالم الموضة، وفي احتفالها بالذكرى الثلاثين في عام 2009 قدّمت «بياجيه» مجموعة جديدة حققت نجاحاً كبيراً، وتمثل المجموعة «بياجيه



## UAE ENDURANCE SEASON CALENDAR 2013-2014

Oct'2013-Dec '2013		Jan'2014-Feb' 2014		Mar'2014-Apr' 2014	
Wed 30 Oct	DUBAI	Sat 4 Jan	WATHBA	Sat 1 Mar	WATHBA
CEI 1* 80 km		CEN 100 km Private Owners (UAE)		CEN 120 km Sh Rashid b Hamdan Al Maktoum Challenge	
Fri 8 - Sat 9 Nov	BOU THIB	Wed 8 Jan	DUBAI		
CEI 1* 80 km Al Ain Cup		CEI 1* 80 km			
40 & 80 km Federation Qualifier				Thu 6 Mar	DUBAI
Wed 13 Nov	DUBAI	CEN 100 km Sh Mohd bin Mansoor bin Zayed Al Nahyan Private Owners (UAE)		CEN 120 km DIEC ride	
CEI 1* 80 km				Sat 8 Mar	WATHBA
Fri 15 - Sat 16 Nov	WATHBA	Sat 18 Jan	DUBAI	CEN 100 km Sh Zayed bin Mansoor bin Zayed Al Nahyan Endurance Cup for Pvt. Owners	
CEN 120 km Al Wathba Challenge		CEI 3* 160 km HH Sh Mohd b Rashid Al Maktoum Cup			
CEN 100 km Al Wathba Cup for Private Owners (UAE)				Fri 13 - Sun16 Mar	BOU THIB
Fri 22 - Sat 23 Nov	BOU THIB	Fri 24 - Sat 25 Jan	BOU THIB	HH Sh Sultan b Zayed Al Nahyan Festival Rides	
Sh Hamdan /Sh Zayed b Mohd b Khalifa Al Nahyan Cup		CEI JYR 2* 120 km HH The President of UAE Cup for JYR		CEI 3* 240 km (80 x 3)	
CEI 1* 80 km		CEN 100 km HH The President of UAE for Pvt Owners		CEI JYR 2* 120 km	
40 & 80 Km Federation Qualifier		CEN 90 km HH The President of UAE Cup for Ladies		CEN 120 km for Private Owners	
Wed 27 Nov	DUBAI	CEI 1* 80 km		CEN 120 km for Ladies	
CEI 1* 80 km		40 & 80 km Federation Qualifier		CEI 1* 80 km	
Sat 30 Nov	WATHBA	Thu 6 Feb	DUBAI	40 & 80 Km Federation Qualifier	
CEN 90 km HH Sheikha Fatima bint Mubarak Ladies Endurance Cup		CEN 120 km DIEC ride		Fri 21 -Sat 22 Mar	DUBAI
Thu 5 Dec	DUBAI	Sat 8 Feb	WATHBA	CEN 100 km DIEC Ride Restricted to Pvt Stables/Individuals	
CEN 120 km DIEC Ride		CEN 120 km Sheikha Fatima bint Mansoor bin Zayed Al Nahyan Endurance Cup for Ladies		CEI 3* 160 km Dubai Crown Prince Cup	
Sat 7 Dec	WATHBA	CEN 120 km National Day Cup		CEI 2* 120 km Dubai Crown Prince Cup	
Wed 18 Dec	DUBAI	Thu 13 -Fri 14 Feb	DUBAI	Thu27- Fri 28 Mar	WATHBA
CEI 1* 80 km		CEN 100 km for Ladies (Open)		Abu Dhabi Festival Rides	
Fri 20 - Sat 21 Dec	BOU THIB	CEN 100 km DIEC Ride Restricted to Pvt Stables/Individuals		CEN 140 km	
CEIYJ 2* 120 Km Emirates Heritage Cup		CEN 100 km DIEC Ride for ladies		CEN 100 km	
CEI 1* 80 Km		Sat 15 Feb	WATHBA	CEN 120 km for Private Owners(UAE)	
CEN 100 km for Private Owners		CEN 120 km Al Wathba Night Ride		Sat 26 Apr	WATHBA
CEN 90 km for Ladies		CEN 120 km Giants Endurance Challenge		CEN 120 km Al Wathba Night Ride	
40 & 80 Km Federation Qualifier		Thu 27 Feb	DUBAI		
Thu 26 - Fri 27 Dec	DUBAI	CEN 100 km DIEC Ride restricted to Pvt Stables/Individuals		Sat 28 Dec	WATHBA
CEN 100 km DIEC Ride for ladies		CEN 120 km DIEC Ride		CEN 120 km Emirates	



برنام سباقات القراءة بدولة الامارات العربية المتحدة موسم ٢٠١٤-٢٠١٣

مارس ٢٠١٣ - ابريل ٢٠١٤	سبتمبر ٢٠١٣ - فبراير ٢٠١٤	يناير ٢٠١٤ - ديسمبر ٢٠١٣
الوقتية	الوقتية	الوقتية
٢٠١٤ / ٠٣ / ٠١	٢٠١٤ / ٠١ / ٠٤	٢٠١٤ / ١٠ / ٣٠
تحدي الشيـخ راشـد بن حـمدان الـمكتـوم	سباق لـاسـطـيلـات ذاتـ الـملـكـةـ الـخـاصـةـ (ـلـمواـطنـينـ)	سباقـ مـديـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ١٢٠ـ كـمـ	سباقـ ١٠٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
الخمـيسـ	الجمـعةـ	الجمـعةـ
٢٠١٤ / ٠٣ / ٠٦	٢٠١٤ / ٠١ / ٠٨	٢٠١٤ / ١١ / ٩-٨
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ١٢٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
الإـربعـاءـ	الإـربعـاءـ	الإـربعـاءـ
٢٠١٤ / ٠٣ / ٠٧	٢٠١٤ / ٠١ / ٠٩	٢٠١٤ / ١١ / ١٢-١٢
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ تـحدـيـ الـوـليـةـ ١٢٠ـ كـمـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ١٠٠ـ كـمـ	سباقـ ١٠٠ـ كـمـ	سباقـ ١٠٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
الجمـعةـ	الجمـعةـ	الجمـعةـ
٢٠١٤ / ٠٣ / ١٣	٢٠١٤ / ٠١ / ١٧	٢٠١٤ / ١١ / ٢٣-٢٢
سباقـ الشـيـخـ مـحمدـ بـنـ مـنـصـورـ بـنـ زـاـيدـ الـنـهـيـانـ	سباقـ الشـيـخـ مـحمدـ بـنـ زـاـيدـ الـنـهـيـانـ	سباقـ الشـيـخـ مـحمدـ بـنـ زـاـيدـ الـنـهـيـانـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ١٠٠ـ كـمـ	سباقـ ١٠٠ـ كـمـ	سباقـ ١٠٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ	سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـاءـةـ
سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ	سباقـ ٨٠ـ كـمـ
سباقـ مدـيـنةـ دـبيـ العـالمـيـةـ لـلـقرـ		



## آي دبليو سي شافهاوزن تطرح ساعة جديدة في إطار متألّء PORTUGUESE HAND-WOUND EIGHT DAYS



مع ثالث نموذج جديد لساعة Portuguese لهذا العام، تضيف شركة الساعات السويسرية الفاخرة آي دبليو سي شافهاوزن ساعة مثيرة أخرى لمجموعة ساعاتها هذه، المتطورة من الناحية التقنية. وتتجلى الميزات البصرية لساعة Portuguese Hand-Wound Eight Days باستخدام الذهب الأحمر والفولاذ المقاوم للصدأ ما يجعلها جزءاً لا يتجزأ من خط التصميم العالي الجودة.

تميّز مجموعة ساعات Portuguese عن سائر ساعات الشركة بكونها تتقدّم أقدم التقاليد وأعرقها وهي مثال للوضوح والأناقة الخالصة والابتكار إلى جانب الدقة والصناعة الميكانيكية المتقدمة. وهي تعيدنا في الوقت نفسه إلى الأيام الخوالي، عندما كانت روح الاكتشاف تقود البحارة الذين لا يعرفون الخوف لتبادل سلامـة المـينـاء للـبحـارـ المـفـتوـحةـ والـاستـسلامـ لـتـوقـهـمـ لـاستـكـشـافـ مـنـاطـقـ غـيرـ مـوـجـودـ عـلـىـ الـخـارـطـةـ. ولا تزال ساعات Portuguese تحمل هذه الجينـةـ وهذا الحـنـينـ لـلسـفـرـ الذـيـ لاـ يـقاـومـ حتـىـ يـوـمـنـهـ. وإـقـرـارـاـ بـالـدـورـ الذـيـ يـلـعـبـهـ التـطـوـرـ التـقـنيـ المـسـتـمـرـ المـتـرـجمـ فيـ الـآـلـاتـ الـدـقـيـقـةـ الـمـسـتـخـدـمـةـ فيـ هـذـهـ السـاعـاتـ، تـقـدـمـ الشـرـكـةـ مـجـمـوـعـةـ وـاسـعـةـ منـ سـاعـاتـ Portugueseـ الـأـتـيـقـةـ.

## New Toledo 1951 ساعة شكلاً ومضموناً

إنها أكثر من مجرد تركيبة فنية جميلة، ساعة 1951 Toledo الجديدة تحـيـيـ عـصـراـ بـأـكـمـلـهـ.

**غنى الإبداع من وحي الخمسينيات**  
يتذكر هوـاـ المـجمـوعـاتـ جـيـداـ هـذـهـ الـحـكـالـيـةـ المـيـزةـ بـشـأنـ الشـكـلـ الجـديـدـ للـسـاعـةـ المـطـرـوـحةـ فيـ عـامـ 1591ـ وـالـتـيـ تـعـرـضـ مـصـادـرـ القـوـةـ الـلـالـافـةـ للـلـعـبـةـ المـدـهـشـةـ ذاتـ الشـكـلـ المـرـبـعـ. لـاقـتـ هـذـهـ السـاعـةـ روـجاـ فـورـياـ، فـكـسـبـتـ جـمـهـورـاـ وـاسـعـاـ لـاـ سـيـماـ الإـيـطـالـيـوـنـ مـنـهـمـ الـذـيـنـ اـطـلـقـواـ عـلـيـهـ اسمـ "cioccolatino"ـ فيـ إـشـارـةـ إـلـىـ شـكـلـ عـلـبـتـهـ الذـيـ يـذـكـرـهـ بالـشـوكـولـاتـةـ الشـهـيرـةـ الـحـلوـةـ الطـعـمـ.

والـسـبـبـ فيـ أـنـ هـذـهـ السـاعـةـ معـ تصـميـمـهـاـ الـخـارـجـ عنـ المـالـفـ قدـ أـثـارـتـ مـثـلـ هـذـهـ الـحـمـاسـةـ يـكـمـنـ فيـ قـدـرـتـهـاـ عـلـىـ جـسـنـ النـبـضـ وـسـطـ فـورـانـ تلكـ الـحـقـبـةـ منـ التـارـيخـ. طـوـالـ عـقـدـ مـنـ الزـمـنـ اـتـسـمـ بـجـيـوـيـةـ وـقـنـاؤـ بـارـزـينـ، سـعـيـ المـصـمـومـونـ فيـ جـمـيـعـ الـمـجـالـاتـ لـاستـكـشـافـ سـبـلـ جـديـدـ بـفـارـغـ الصـرـ،ـ بـمـاـ فيـ ذـكـ مـوـاجـهـهـ بـعـضـهـمـ بـعـضـ أـهـيـاـنـاـ بـهـدـفـ زـيـادـهـ الـزـخـمـ الإـبـداعـيـ.

وـفـيـ مواـزـيـ ذـلـكـ، عملـتـ فـاشـرونـ كـونـسـ坦ـتنـ بـزـخـمـ عـلـىـ صـقـلـ الـاتـجـاهـاتـ الـجـمـالـيـةـ لـتعـزيـزـ دـيـنـامـيـكـيـةـ التـصـمـيمـ،ـ كـمـ يـظـهـرـ بـشـكـلـ وـاضـعـ فيـ نـمـوذـجـ "Toledo".



## تخليداً لأعظم المخترعين في عصر النهضة بإيطاليا إصدار "ليوناردو" المحدود من سلسلة الشخصيات العظيمة من "مون بلان"



تحتفي "مون بلان" بعصرية أعظم فنان في عصر النهضة الإيطالية، بإطلاقها إصداراً محدوداً يتجسد في أداة كتابة أطلقت عليها اسم "ليوناردو"، بوفي من الاختراعات غير المسبوقة للعبقري الإيطالي ليوناردو دافينشي (1452-1519)، ذلك الرجل متعدد المواهب، الذي لم يكن رساماً فحسب، وإنما نحاتاً ومهندساً معمرياً، وعلماً ومخترعاً ذكيّاً له اهتمام خاص بدراسة الطيران. ويستلهم تصميم هذه التحفة ذات الإصدار المحدود خطوطه من اختراعات دافنشي البارعة وأفكاره الرائدة التي لا تزال تثير الدهشة والإعجاب بعد مرور خمسة قرون على وفاته.

هذه التحفة ذات الإصدار المحدود ضمن سلسلة الشخصيات العظيمة، والتي تم تصميمها في أتيليه "مون بلان"، تبث روح الحياة في عصرية ذلك المخترع مع فكرته المتمثلة في قدرة الإنسان على الطيران، فإن كل التفاصيل مأخوذة من الدراسات العديدة التي وضعها لكل أداة من أدوات طيرانه، من المظلات وحتى الطائرات الشراعية والروحية. وقد تم صنع غطاء القلم وجسمه من الأنابيب، في إشارة إلى المادة الرئيسية المستخدمة الآن في صناعة الطائرات. أما التجهيزات المصقوله والمطلية بمادة البلاتين فقد تم استنساخها من دراسات دافنشي الخاصة بالروابط الإسفينية التي استخدمها لتجميع مادتين مختلفتين في إنشاءاته.

## بياجيه رائدة الرقة الفائقة

فرضت بياجيه نفسها، على مدى نصف قرن من الخبرة والابتكارات، كدار رائدة وخبيرة في مجال الحركات فائقة الرقة. وقد طورت، من أصل 35 حركة مصنعة داخلياً، مجموعة كاملة تتألف من 23 بياراً فائق الرقة جعلتها تسجل 12 رقمًا فياسيًا لرقتها الفائقة. باتت هذه المهارات منقطعة النظير توقيع بياجيه الأصيل ومثالاً للأناقة. تتألق مهارات الدار في ثلاثة مجالات رئيسية على حد سواء: الحركات المرجعية (ذات التعبئة اليدوية أو الآوتوماتيكية)، والعيارات ذات التعقيدات الكبيرة (التوربيون، التقويم الدائم، الكرونوغراف، جرس الدقائق المتكرر)، والحركات المخرمة أو «المهيكلة» بما فيها العيارات المخرمة المرصعة - وهو فن ينفرد صنعت المجوهرات الراقية بياجيه بالتحكم فيه دون غيره.

سرعان ما فرض المصنع بياجيه نفسه، منذ تأسيسه عام 1874 في قرية لا كوت أو في بجبال الجورا السويسرية، بفضل دقة حركاته ومتانتها وموثوقيتها. كان للمصنع دوراً رائداً، عام 1957، في تقديم أول حركة فائقة الرقة، العيار الشهير 9P (بسمك لا يتجاوز 2 ملم)، إحدى أرق الحركات الميكانيكية ذات التعبئة اليدوية في العالم. كما رأت تحفة فنية أخرى النور عام 1960 مع ابتكار العيار 12P، إحدى أرق الحركات الآوتوماتيكية في العالم (2.3 ملم) - إنجاز بات ممكناً بفضل التكامل البارع لمحرك ميكروي منحرف، إنجاز تقني لا مثيل له آنذاك في مجال صناعة الساعات فائقة الرقة.



## Patrimony Contemporaine Ultra-Thin Calibre 1731

### حن في زمن استثنائي من فاشرون



إن كان هناك من فن واحد لا يقتنه سوى عدد قليل من صانعي الساعات، فهو فن الآليات الدقيقة أو التركيبات الوظيفية المعروفة بأنها الآليات الأكثر مشقة لإنتاجها. وتقوم فاشرون كونستانتين بتصنيع مثل هذه التحف المصغرة منذ أكثر من قرنين من الزمن، وتعمل حالياً على تحقيق معلم جديد في هذا المجال مع الحركة البالغة الرقة. Patrimony Contemporaine Ultra-Thin Calibre 1731 التي أبى إلا وأن تحمل دماغة جنيف اعترافاً بجودتها وأصالتها. يجمع هذا العمل الفني البارع بين تعقيد آلية الدق والتحدي الإضافي لإنتاج أرق حركة لم يعده دقائق وأرق ساعة مجهزة بوظيفة معيد دقائق. مع سماكة لا تتعدي 9.30 و 8.09 مم على التوالي، تم تصميم كل من الحركة والساعة التي تحضنها للتعبير على أكمل وجه عن فن صناعة الساعات.

## روم السويسرية (منذ عام 1888) تحفل بمائة وخمس وعشرين عاماً من الجودة السويسرية

احتفلت دار الساعات السويسرية رومر بالذكرى 125 لتأسيسها. وحول هذه المناسبة، قال السيد كريستيان فرومهيرز، المدير التنفيذي في شركة رومر السويسرية "نستغل هذه الاحتفالات بالذكرى 125 لتعزيز نقاط قوتنا وشروع الطريق نحو اتجاهات مثيرة جديدة. أصبحنا أكثر استراتيجية وابتكاراً في طريقة عملنا، كما بتنا نعتمد على الإثباتات التي تدعونا إلى المزيد من الصراحة في التنفيذ لنتمكن من تلبية طلبات صناعتنا ولنطابع قصة نجاح العلامة. لدينا رؤية طويلة المدى، وها نحن نسع وجودنا في الأسواق الأساسية، ونركز في نفس الوقت على تناسب السعر التأسيسي والأداء العالي الذي يجذب النساء والرجال الذين يقدرون التصميم الفريد والحرفية الممتازة التي تميز صناعة الساعات السويسرية مقابل سعر مقبول. وهذا هو الالتزام الذي يثبت هوية العلامة التجارية وسمعتها."



## مجموعة «أوريينت إكسبرس» ORIENT EXPRESS المحدودة النسخة

ها هي دار "إس. تي دييون" S.T.DUPONT تشهد بأشهر القطارات وأكثرها أسطورية، وهو قطار «أوريينت إكسبرس» من خلال هذه المجموعة الاستثنائية والمحدودة النسخة.

يربط هذا القطار التي تم تدشينه في العام 1883 تحت اسم «إكسبرس الشرق» Express of East، ما بين باريس والتقطنطينية، مقدماً خدمات النقل إلى عدة عواصم أوروبية يمر فيها. فشكّل بذلك رمز الثورة الصناعية ولكنه أصبح أيضاً رمز الحرية والحداثة.

شكّل هذا القطار الشهير مصدر إلهام لعدة كتب مثل "أغاثا كريستي" و "بول موران" و "بول فاليري"، كما استُخدم كخلفية لمجموعة من الأفلام. ومنذ اللحظة التي افتتح فيها مشغله في العام 1872، قام "إس. تي دييون" S.T.DUPONT بتصنيع قطع جلدية فاخرة لشخصيات مرموقه في تلك الحقبة. وفي عشرينيات القرن التاسع عشر، أصبح «أوريينت إكسبرس» Orient Express وسيلة النقل المفضلة للملك أوروبا والأرستقراطيين والمشاهير، وأطلق عليه لقب «قطار الملك»، ملك القطارات. هنا قد اجتمع الآن تاريخ هاتين الماركتين وغنماهما في مجموعة «إس. تي دييون أوريينت إكسبرس» - S.T.DUPONT OR "ENT-EXPRESS" المحدودة النسخة، لتوجه بذلك دعوة للذهاب بجولة في هذا العالم الفاخر والرائع.



### حول العلامة التجارية :

عندما أسس فريتز ماير شركته في سويسرا عام 1888، كان يهدف إلى ابتكار ساعة قوية وأنيقة يرغب الجميع في اقتنائها. بدأت القصة بإنتاج مكون واحد في ورشة عمله. وخلال فترة زمنية لم تتجاوز سبع سنوات، أنتج ماير ساعات كاملة. وبعد عشرين عاماً، ولدت علامة رومر. أطلق اسم "روم" على الشركة احتفاء بأكثر مجموعاتها نجاحاً. تكس آخر مجموعات رومر إرث العلامة المستمر منذ 125 سنة، والمعتمد على الدقة والامتياز التقني. تستخدم مجموعة رومر الجديدة مواد مثل السيراميك والمطاط بشكل ينماش مع آخر صيحات الموضة، وتحافظ في نفس الوقت على الجودة العالية والحرفية التي تميز العلامة. في عام 2013، احتفلت رومر السويسرية بالذكرى 125 لتأسيسها. وبفضل الالتزام بقاليد الإنتاج عالي الجودة والابتكار المستمر، أصبحت رومر علامة ساعات سويسرية ذات سمعة عالمية مرموقة. لطالما كانت الساعات ذات الجودة السويسرية من أهم مميزات رومر منذ تأسيسها في عام 1888. يعتمد كل ابتكار يحمل اسم رومر على الدقة التقنية والجماليات البديعة. وتبقى رومر متزنة بشعارها: الانتباه الكامل للتفاصيل والالتزام الشخصي الاستثنائي في كل المجالات.



## دار الساعات العالمية بومبيرغ تنطلق في أسواق الشرق الأوسط ساعات مميزة للرجل الأنيق والجريء



لا عجب أن تختار دار الساعات العالمية بومبيرغ أبرز الرياضيين العالميين كسفراء لعلامتها التجارية، فقد حرصت الشركة على تصميم ساعاتها للرجل الواقع المنطلق الذي لا يهاب الصعب. فمن بين سفراء العلامة التجارية أوستن تراوت، الملاكم الحائز على لقب رابطة الملاكمة العالمية لوزن المتوسط؛ ومارتن فونتيس، نجم سباقات السيارات؛ وكريس ذي بيردمان“أندرسون، نجم فريق ميامي هيت لكرة السلة الحائز على لقب رابطة اللاعبين المحترفين لكرة السلة (إن بي آيه) بالولايات المتحدة الأمريكية. وتعليقًا على طرح ساعات بومبيرغ بأسواق الشرق الأوسط، قال محمد عبدالمجيد صديقي، نائب رئيس قسم المبيعات والتجزئة لدى مجموعة“أحمد صديقي وأولاده”: رغم أن بومبيرغ اسم حديث العهد في صناعة الساعات العالمية، غير أنها أثبتت خلال فترة وجبرة جدارتها بثقة الباحثين عن الابتكار والتميز بفضل تصاميمها الفريدة التي تليق بالرجل الواقع بنفسه وشخصيته، والمتألق بين أقرانه، ونحن واثقون بأنها ستحقق نجاحاً واسعاً بمنطقة الشرق الأوسط يماثل نجاحها عالمياً. ونحن في مجموعة أحمد صديقي وأولاده ملتزمون بدعم علامة تجارية فريدة مثل بومبيرغ وتمكنها من الاستحواذ على المكانة المستحقة في هذا الجزء من العالم. ومن المؤكد أنها ستمثل إضافة مُبدعة لعشاق الساعات الجريئة في متجارنا.“  
ساعات بومبيرغ تتوافر لدى متاجر“أحمد صديقي وأولاده“  
ومتاجر 1915 by Seddiqi

## نيسان جي تي - آر الذهبية تصل الشرق الأوسط النسخة موقعة من يوسيين بولت، مدير الإثارة في نيسان



تقدم نيسان فرصة مثيرة لعشاق السيارات في الشرق الأوسط حيث تبدأ إحدى أكثر السيارات السوبر رياضية المميزة في العالم - وهي سيارة نيسان جي تي - آر مطلية باللون الذهبي - جولة إقليمية بعد أول ظهور لها في المنطقة خلال معرض دبي الدولي للسيارات الذي اختتمت فعالياته مؤخرًا في التاسع من نوفمبر الحالي 2013.  
وقال سمير شرفان، المدير التنفيذي لشركة نيسان الشرق الأوسط:“كان يوسيين بولت من مالكي سيارات جي تي - آر قبل فترة طويلة من بدء علاقته المباشرة مع علامة نيسان التجارية حيث انجذب إليها بسبب الأداء الرائع للسيارة الأسطورية. إن العلاقة بين هذا الرياضي الفائز بالعديد من الميداليات الذهبية وشركة نيسان تطورت ليصبح بولت سفير العلامة التجارية لسيارة جي تي - آر التي تصل سرعتها إلى 215 كم في الساعة وصاحب منصب الشرف كمدير للإثارة. تقدم نيسان الإبداع والإثارة ونحن مسرورون بتقديم فرصة رائعة للزوار لمشاهدة نيسان جي تي - آر الذهبية الموقعة من قبل يوسيين والتي تحفل بهذه العلاقة المميزة التي تجمع بين أسطوريتي السرعة.“.

## VINTAGE من مجموعة“فينتاج“ SPORT HERITAGE تشيد بالذكرى الخمسين لطائرة“فالكون“ Falcon



صممت دار صناعة الساعات“بيل أند روس“ Bell & Ross مجموعات من الساعات تشيد بالفترات الخمس الأساسية في تاريخ الطيران وإنجازاتها التكنولوجية، منذ القرن العشرين وحتى يومنا هذا. وكالعادة، إنها مسألة امتحال: أولاً للمواصفات العسكرية التي تستغرق منها ساعات“بيل أند روس“ Bell & Ross معاييرها الصارمة والعالية من حيث الوضوح والفعالية والدقة ومقاومة الماء، إلى جانب القواعد المتقنة من فترة إلى أخرى، والتي يتم تحديثها بعناية لابتكار ساعات عصرية تحافظ على طابع مصادر وحيها في آن.

تعتبر شكلة ساعات“سبورت هيريتاج“ SPORT HERITAGE الجديدة من مجموعة“فينتاج“ VINTAGE إشادة مميزة للستينيات، وهي فترة اتسمت بالإبداع الهائل والابتكارات العديدة، بما فيها طائرة“داسو“ Dassault الشهيرة“ميستير فالكون 20“ Mystère-Falcon و هي أفضل طائرة رجال أعمال في حقبتها.

**مصنوعان عملاقان يوحدان الجهود**  
“داسو للطيران“ Dassault Aviation قصة أخرى عن الإرث. فتفوق طائرة“فالكون“ Falcon هو ثمرة التكنولوجيا الثورية التي اعتمدتها

## ساعتان من "بوم ايه مرسبيه" تصلان إلى نهائيات الجائزة الكبرى (GPHG Grand Prix d'Horlogerie de Genève) في مسابقة جنيف للساعات



تحفل دار الساعات السويسرية المرموقة "بوم ايه مرسبيه" بوصول ساعتين من ساعاتها إلى نهائيات الجائزة الكبرى في مسابقة جنيف للساعات (GPHG). وتتميز مجموعة "كليفتون" التي تصنفها "بوم ايه مرسبيه" بكونها مجموعة الساعات الكلاسيكية بامتياز مع ساعتي "Clifton 1830" و "Clifton Moonphase". المدهشين من ضمن الفئة التي تم ترشيحها للجائزة في هذه المسابقة.

وتعتبر هذه الجائزة بمثابة مسابقة بين مصنعي الساعات الراقية، وهي تتخطى على معرض متقل سيسشهد على توقيت الساعات المرشحة للجائزة في مجموعة مختارة من الأسواق تتراوح من بين وماكاو إلى دبي وجنيف وسنغافورة ، ما يسمح للجمهور من سائر أنحاء العالم باكتشاف هذه الساعات. أقيمت هذه المسابقة مؤخراً في دبي في صالة كواردو للفنون الجميلة في مركز دبي المالي العالمي في حدث رائج تم تنظيمه بالتعاون مع مجموعة أحمد صديقي وأولاده، الشرك لدار "بوم ايه مرسبيه". وتتويجاً لرحلة هذا المعرض، سترسو هذه الساعات في الصالة الزجاجية في سنغافورة L'atelier by The Hour Glass في معرض يستمر من الحادي والعشرين إلى الثامن والعشرين من نوفمبر ليتم بعدها الإعلان عن الساعات الفائزة في مختلف الفئات.

ونأمل في أن يخرج المزيج الفريد لجمال مجموعة "كليفتون" من "بوم ايه مرسبيه" والتكنولوجيا المستخدمة في صنعها منتصرين في هذه المنافسة المرموقة.

## شوبارد تكشف عن تشكيلة فريدة من ساعات سباقات السيارات الكلاسيكية في "دبي مول"

دائماً ما يقتربون الشفاف بالسيارات الفارهة بشغف آخر هو اقتناء الساعات الفاخرة، والعكس بالعكس. وسيجد هؤلاء ما يبحثون عنه في تشكيلة الموسم من تشكيلة ساعات سباقات السيارات الكلاسيكية Classic Racing من دار الساعات السويسرية العريقة «شوبارد» التي تنظم معرضاً لأحدث ساعاتها الفاخرة والذي يتواصل مؤخراً على مدار أحد عشر يوماً في «دبي مول».

عرضت مجموعة ساعات سباقات السيارات الكلاسيكية جنباً إلى جنب مع مجموعة محدودة الإصدار تعرض حصرياً لزوار المعرض، منها تشكيلة 2013 من سلسلة Mille Miglia المستاهمة من تصميم وبراعة السيارات الرياضية الكلاسيكية المشاركة في السباق الشهير في إيطاليا الذي يحمل الاسم ذاته؛ ومنها سلسلة Monaco Historique وهي سلسلة ساعات كرونوجراف ذات براءة استثنائية تكريماً للمسابقات البارعين الذين حصدوا ألقاب السباق الشهير؛ وسلسلة Superfast وهي سلسلة الساعات الرياضية الأخاذة؛ وسلسلة Jacky Ickx التي أطلقتها دار الساعات السويسرية «شوبارد» تكريماً للبلجيكي الذي حفر اسمه في ذاكرة أشهر سباقات السيارات في العالم في القرن العشرين.



## دار زينيت للساعات السويسرية الشريك الإستراتيجي للملتقى دبي التشكيلي الدولي في خدمة الفن والإبداع والقضايا الإنسانية السامية



تحت شعار «روح الفن...نبض الإنسان»، إنطلقت الدورة الأولى للملتقى دبي التشكيلي الذي ينظمه مركز راشد لعلاج ورعاية الطفولة لدعم الطلبة والأطفال من ذوي الاحتياجات الخاصة بالإضافة إلى دعم ملف الإمارات لاستضافة «إكسبو 2020». وكانت دار زينيت للساعات السويسرية الشريك الإستراتيجي لهذا الملتقى الذي جمع 26 فناناً من 18 دولة عربية وأجنبية، حرصاً منها على نشر رسالة الفن والإبداع في العالم العربي.

حضر حفل الافتتاح سمو الشيخ منصور بن راشد آل مكتوم وسمو الشيخ جعفر بن مكتوم بن جمعة آل مكتوم عضو مجلس إدارة راشد ومدير العام مريم العثمان وجميع الفنانين المشاركين في الملتقى بالإضافة إلى السيد جورج بشاره المدير الإقليمي لدار زينيت الذي عبر عن اعتزازه بكون «زينيت» الشريك الإستراتيجي للملتقى دبي التشكيلي الدولي. وقال: «تفتخر دار «زينيت» برعاية فعاليات ولقاءات عالمية على أرض عربية، تحقق الارتقاء بالفن والإبداع في المجتمع العربي وتكشف له عن إبداعات فتية من مختلف الثقافات وخدم القضايا السامية، بما فيها قضايا الطفولة».

وعلى هامش الملتقى، أقامت دار زينيت حفلاً تقديرياً لمشاركة كبار فناني العالم في ملتقى دبي التشكيلي الدولي في مطعم «بامبو لا غون» في فندق «جي دبليو ماريوبول». وتوجه السيد جورج بشاره إلى المدعين بالقول: «إن «تميز» ساعات زينيت عاليًا، ومتعدداً بجودة من التصنيع والتصميم، لم يأتيا من فراغ، وإنما لاعتمادها على نخبة من المحترفين، يسهمون في ابتكار مظهرها الخارجي، مثلما يحرص آخرون منهم على دقة التصنيع، وبهذا يكون للفن التشكيلي دور أساسي وجوهري، وجاء لا ينفصل عن آلية العمل في زينيت».

## نيسان تدشن حدث "360°" و تعرض تقدمها التقني المثير ومنتجاتها العالمية واستراتيجيات العلامة التجارية

احتفلت شركة نيسان موتور المحدودة بالذكرى الثمانين لتأسيسها بتنظيم "نيسان 360°"، الحدث استمر لمدة شهر عرضت خلاله أحدث التطورات في تكنولوجيا السيارات ومبادرات الاستدامة والتوزع في الأسواق العالمية من قبل إحدى المجموعات الرائدة في العالم في صناعة السيارات. وسيُبرز البرنامج أحدث الطرازات والإبداعات الهندسية في سلسلة من اللقاءات و فرص تجارب السيارات يحضرها أكثر من 1000 شخص من الإعلاميين والمستثمرين والموردين وال وكلاء وخبراء صناعة السيارات.

وقال كارلوس غصن، الرئيس التنفيذي لشركة نيسان موتور المحدودة: "تفخر نيسان بأنها من رواد تكنولوجيا السيارات، ولها آفاق مشرقة تساعده في تشكيل مستقبل استخدام المركبات وتعزيز شعبية العلامة التجارية والمبادرات الصديقة للبيئة بينما يستمر النمو العالمي للطلب الكلي على السيارات".



## الظهور الأول لسيارة كواتروبورتيه إرمانيجيلدو زينيا محدودة الإنتاج



عرضت ضمن فعاليات معرض فرانكفورت للسيارات نسخة التموذج الإختباري لسيارة مازيراتي كواتروبورتيه إرمانيجيلدو زينيا محدودة الإنتاج، بحيث تتميز بمظهر جديد لا يمثل له من حيث نمط الألوان والمواد المستخدمة واللمسات النهائية. السيارة التي تأتي كنموذج اختباري بإنتاج محدود، ما تزال تخضع لعمليات التطوير حتى تصل إلى نسخة الإنتاج بنفس الشخصية والجودة للجيل الحالي مع زيادة في الحصرية الخاصة بها. نموذج إرمانيجيلدو زينيا الإختباري هذا يأتي كنتيجة من التعاون الوثيق بين الشركتين المترابطتين من حيث التاريخ وروح الخصوصية.

المظهر الخارجي للتموذج الإختباري محدود الإنتاج لسيارة مازيراتي كواتروبورتيه زينيا يتميز بتأثيرات خاصة في مسات الطلاء النهائية التي تُظهر سلاسة ونقاء المعدن عبر استخدام أصبغة ألمانيوم فائقة الدقة. يعزز لون أسود الأساس اللامع من تألق أصبغة الألمنيوم ليعطي شعوراً رائعاً بعمق تصميم الهيكل الخارجي.

## روجيه دوبوي تفتتح فرعاً جديداً في الإمارات



أعلنت روجيه دوبوي دار الساعات السويسرية الفاخرة عن افتتاح بوتيكاها الجديد لهواة تشكيلات الساعات السويسرية الراقية من المصانع السويسري العريق حيث تقدم لهم العلامة موقعاً جديداً رائعاً للتعرف على تشكيلات العلامة المختارة في العاصمة الإماراتية أبوظبي.

و يأتي افتتاح بوتيك روجيه دوبوي الحصري الجديد في جزيرة المارية بأبو ظبي، يأتي بالاشتراك مع المنارة العالمية للمجوهرات، شركة التجزة الرائدة للساعات الفاخرة والمجوهرات العالمية في العاصمة أبوظبي.

وتهدف روجيه دوبوي من خلال هذه الخطوة إلى تعزيز حضورها في المنطقة حيث تمتلك العلامة حالياً ثلاثة بوتيكات في الإمارات.

وأوضح جون مارك بونتروي، الرئيس التنفيذي في روجيه دوبوي قائلاً: "تعد دولة الإمارات ومنطقة الشرق الأوسط سوقاً في غاية الأهمية بالنسبة لنا حيث شهدت ساعاتها الحصرية إقبالاً هائلاً من عدد كبير من هواة الساعات في المنطقة وهذا هو ما دفعنا إلى تعزيز حضورنا أكثر هنا. وبعد افتتاح البوتيك الجديد في أبوظبي خطوة في إطار توسعاتنا الشاملة على مستوى المنطقة".

من جانبه أوضح وجدي عبد الهادي، المدير العام في المنارة العالمية للمجوهرات قائلاً: "التزمت المنارة العالمية للمجوهرات منذ نشأتها عام 1973 ب تقديم الساعات السويسرية العالمية الممتازة لسوق أبوظبي. وتعد روجيه دوبوي إضافة رائعة لقائمة علاماتنا. كل ساعة تعد تعبيراً عن دراسة العلامة الفريدة بتصنيع الساعات ونحن على يقين أنها ستال إعجاب وإقبال العملاء المميزين في أبوظبي".

## فيسيكو وفريق إبرهارد الكلاسيكي يكررون فخاح العام الماضي أفضل طاقم وأفضل فريق إيطالي

اختتمت فعاليات الدورة الـ 27 من " نوفولاري الجائزة الكبرى" ، السباق الشهير للسيارات الكلاسيكية، بفوز " فيسيكو" - طاقم جبوريني الذي كان يقود سيارة فيات 508 إس باليلا سبورت موديل عام 1934 والتي حملت علم الألوان المختلفة في "بيازا سورديلو" كما شهد السباق فوزاً جديداً لفريق إبرهارد الكلاسيكي سكوردريا. كانت دورة السباق هذه من الدورات التي لا تنسى لشركة إبرهارد آند كو، الميقاتي الرسمي وشريك السباق الذي قات فيه شراكة الفريق مع "لوشيا فانتي" و "ساندرا مونو".

وفرت إبرهارد آند كو لكل الفائزين ساعتين جميلتين من تشكيلة " تازيو نوفولاري" مخصصتين لأروع الأبطال على مر العصور، فيما حصل الفريق الإيطالي صاحب المركز الأول والفريق الأجنبي الحاصل على المركز الأول على ساعتي حائط " كرونو 4" ، وهي أول ساعة حائط للشركة على الإطلاق. وقد سعد المنظمون والشركاء بعدد المشاركين الوافر من إيطاليا وخارجها وكذلك من الدعم الكبير من المتفرجين الذين شاهدوا مراحل السباق عبر الحدث الذي استمر لعدة ثلاثة أيام. كما أحدث آخر الموديلات لدار الساعات السويسرية ضجة كبيرة وهو موديل " تازيو نوفولاري فاندريلت كاب نيك" التي قدمت لأول مرة في إيطاليا ضمن الجائزة الكبرى. تم بيع أول 20 ساعة في ماتناو خلال السباق. قدمت إبرهارد آند كو سيارتها الرسمية الأنيقة "alfa Romeo 1900 سي سوبر سيرنت" موديل عام 1956 لأول مرة من خلال السباق مع طاقم استثنائي وقد نالت السيارة استحسان المتفرجين على مدار المسابقة.



## آفاق جديدة لساعة بلوني الذهب والستانلس ستيل



استخدم القدماء الذهب - رمز العدالة والنفوذ والقوة والكمال - ليعبروا عن التوازن في كل شيء - إلى جانب الستانلس ستيل القوي المتين. هذه هي ساعة Saratoga Chronograph الجديدة في عام 2013 للرجل القوي المميز الذي يبحث عن ساعة بمواصفات متميزة ومتينة وطابع فريد. والتزاماً منها بجذورها الأصلية، تنتقل علامة Concord بمبادئها في التصميم وإرثها النبيل إلى آفاق جديدة مع أحد الإضافات إلى مجموعة ساعات Saratoga. لطرح ساعة الكرونوغراف الجديدة بقياس 42 ملم بالذهب الوردي الخالص عيار 18 قيراط (5N) وبقوية متانة أجود أنواع الستيل.

تم تزويد ساعة Saratoga Chronograph بلوني الذهب الوردي والستانلس ستيل بآلية حركة كوارتز بمعيار Ronda 5130، ويترس من الذهب الوردي عيار 18 قيراط وبوابق من الستانلس ستيل، لتجتمع الساعة بكل حرافية بين التصميم الأنيق والحركة الدقيقة والراقية، وهو ما يجعلها تستحق الانضمام إلى لوحة الشرف التي تضم من سبقها من أرقى ساعات الكرونوغراف.

## ماكلارين أوتوموتيف تدخل مرحلة حاسمة وهامة من التطور والتوسع في منطقة الشرق الأوسط

للشركة، صرح السيد إيان غورساتش، المدير الإقليمي في منطقة الشرق الأوسط و أفريقيا بقوله: "لقد تمكنت ماكلارين قبل 20 عام من تغيير مفهوم صناعة السيارات الرياضية عند إطلاقها سيارة ماكلارين اف 1 المخصصة للطرقات. ونحن الآن نقوم بتنفيذ هذا الأمر مرة أخرى من خلال سيارة ماكلارين بي 1".

وأضاف بقوله: "عند وصول سيارة ماكلارين بي 1 إلى طرقات منطقة الشرق الأوسط في وقت لاحق من هذا العام، فإنها ستثير الاهتمام، والجميع سيركز أنظاره عليها كما لم يحدث مع أي سيارة أخرى من قبل. وستمنح السيارة راكبيها تجربة قريبة من قيادة سيارة الفورمولا 1، بشكل يفوق أي سيارة أخرى على الطرقات. وسنعمل أيضاً على تحقيق هدفنا المتمثل في تقديم خدمات ذات المستوى العالمي لزبائننا، وذلك بالمحافظة على صفة الحصرية للسيارات بشكل يفوق جميع منافسينا. وفي وقت لاحق من هذا العام، سيكون عدد من الزبائن في منطقة الشرق الأوسط بين أول مستلمي سيارات ماكلارين بي 1 على مستوى العالم".



كشف السيد إيان غورساتش، المدير الإقليمي في ماكلارين أوتوموتيف في منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا، أن الشركة المصنعة للسيارات الرياضية الفارهة تستعد لدخول مرحلة هامة ومميزة من تطورها ونموها في المنطقة.

ومن أبرز ما ستتفذه الشركة خلال الأسابيع القليلة القادمة، سيكون تسليم السيارات الفارهة من جيل ماكلارين القادم: ماكلارين بي 1 للزبائن الذين ينتظرونها بفارغ الصبر. وتؤكد الشركة على تفوقها على جميع منافسيها من خلال إنتاج السيارة التي تعد أول سيارة هايبر تصل إلى منطقة الشرق الأوسط.

وقد لاحظت الشركة البريطانية المصنعة للسيارات ذات الأداء العالي، حجم الطلب الكبير على سيارة ماكلارين 12 سي الجائزة على لقب "سيارة العام" ضمن جوائز الشرق الأوسط للسيارات، وسيارة 12 سي سبايدر، حيث اقتربت من تحقيق أرقام المبيعات التي خططت لها الشركة في بداية عام 2013.

وفي تعليق له حول ما تمثله الأشهر الستة القادمة من أهمية بالنسبة

## دايفيد بيكمام يتألق في دور سفير بريتلينغ فور بنتلي



أطنوني ماندلا. وستعكس الصور الداكنة والأصيلة والبارزة بقوّة الروح الكاملة الحقيقية لمجموعة بريتلينغ فور بنتلي".  
وعلى المصور الأمريكي الشهير على هذا الموضوع بالقول: «كان هديّ يتمحور حول إظهار بيكمام كبطل يتمتع بشخصية رجولية قوية. وقد رغبت بإبراز العناصر الأقوى التي تقوم عليها رسالة بريتلينغ وجمعها مع التواحي الأقوى من صورة وشخصية بيكمام».

وتعتبر الشراكة بين بريتلينغ فور بنتلي والنجم دايفيد بيكمام طويلة الأمد، وهي تقوم على التقدير والاحترام المتبادل بين الاسمين العريقين ومنذ مدة بعيدة.

وقال بيكمام معلقاً: «كنت من أوائل الأشخاص الذين قاموا باقتاء ساعة كرونوغراف من مجموعة بريتلينغ فور بنتلي. ويعجبني فيها كثيراً المزج بين 'المحرك' عالي الأداء الذي يعكس مستوى التميّز والدقة السويسرية العالية مع التصميم الجريء للساعة. وأنا من أشد المعجبين بساعات بريتلينغ وتراثها العريق منذ فترة طويلة».

أعلنت بريتلينغ فور بنتلي (Breitling for Bentley) عن اختيار النجم العالمي دايفيد بيكمام سفيراً ماركة الساعات الراقية في منطقة الشرق الأوسط. وسوف يتألق بيكمام في الحملة الإعلانية الدولية الجديدة لصالح بريتلينغ فور بنتلي والتي ستضم مجموعة من الأعمال الإعلانية المصورة الرائعة التي تعكس فكرة 'هذا العالم المتميّز بذاته'.

ومنذ إطلاقها في سنة 2003، تمنت مجموعة ساعات الكرونوغراف بريتلينغ فور بنتلي بتقنيات استثنائية مع تصاميم بريطانية راقية جداً، وهي تعكس بشكل واضح الروحية البريطانية الفريدة المصنة بشكل راقٍ في سويسرا. ويعُد دايفيد بيكمام الشخصية الأمثل للتعبير عن هذا المزيج الفريد بين الأنوثة والفحام، الأصالة والرقي العالمي، خصوصاً وأنه قد أصبح أسطورة ترمز بأفضل شكل للأناقة البريطانية المتميّزة. وسوف يظهر النجم في الصور الإعلانية التي تم التقاطها في صحراء ولاية كاليفورنيا الأمريكية عبر المصور العالمي

## سوق دبي الحرة: تكريم كولم ماكلوكلين في حفل توزيع جوائز سيلتيك بول الأمريكية في نيويورك



السابقين بهذه الجائزة، وتشرفت كثيراً بالانضمام إليهم، شجعني والدائي منذ الصغر، وخاصة والدي، على الاهتمام الفعال بالحياة المجتمعية، وعندما ابتعدنا عن الوطن بعد ذلك، تشجعنا لتعزيز كل ما هو إيرلندي، وكنت وزوجتي بريدا سعيدن بتقديم الدعم للمجموعات والأعمال الإيرلندية في دبي، وعمنا إلى دعم الشباب الإيرلندي القادم إلى دبي بعثاً عن فرص عمل مناسبة، وأشعر بالفخر الكبير وأنا أهدي هذه الجائزة إلى والدي».

تضمنت قائمة الفائزين السابقين بجائزة السير مايكل سمرفيت للإنجاز في مجال الأعمال ثلاثة من رواد الأعمال الإيرلنديين، بما فيهم دينيس أوبراين، ديرموت ديزموند، دونالد باتريك برنان والفائز بجائزة العام الماضي لويس فيلان. ومن مكرمي سيلتيك بول السابقين في مجال الفنون، مقدم البرامج التلفزيونية غابريال بايرن، المغني كريستوفر، المخرج السينمائي جيم شيرidan والممثل لايام نيسون. كما جرى تكريمه ماري ماكلير، رئيسة إيرلندا السابقة وزوجها مارتن، في حفل توزيع جوائز سيلتيك بول 2012، حيث قدمت لهما أوسمة شرف إيليز آيرلند الدولية. تأسست سوق دبي الحرة في 20 ديسمبر 1983، وشهدت مسيرتها خلال 30 عاماً الماضية تطوراً كبيراً بوأها مركز الصدارة كواحدة من أبرز الأسواق الحرة في العالم، ويضم فريق عملها 6.000 شخص، وتمتد منافذ بيع التجزئة في السوق على مساحة 26.000 م² في مطار دبي الدولي، وتحتفظ المؤسسة هذا العام بالذكرى 30 لتأسيسها.

فاز كولم ماكلوكلين، النائب التنفيذي لرئيس مجلس إدارة سوق دبي الحرة بجائزة السير مايكل سمرفيت للإنجاز في مجال الأعمال خلال حفل توزيع جوائز مؤتمر سيلتيك بول الأمريكي السنوي الـ 25 ، والذي أقيم في فندق بيير في نيويورك مؤخراً في أكتوبر.

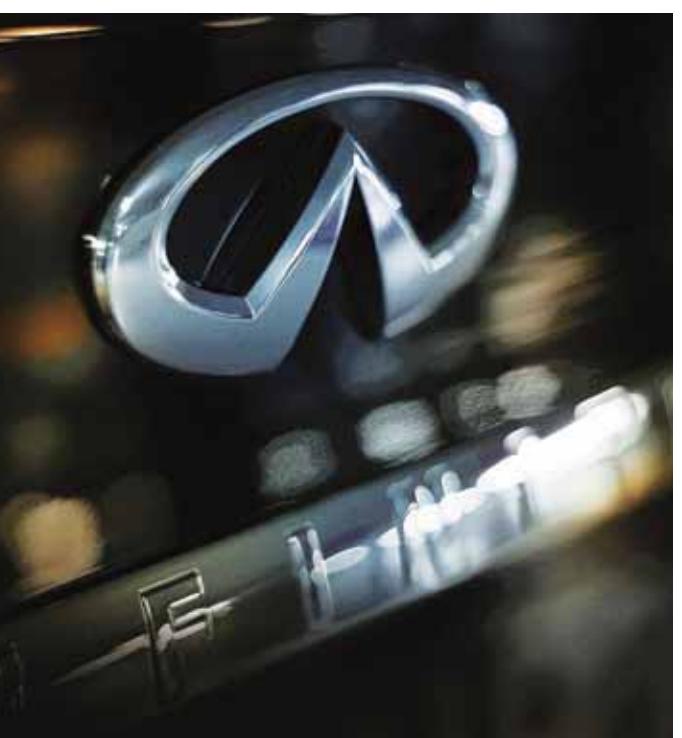
استقطب حفل توزيع الجوائز الذي تنظمه غرفة التجارة الإيرلندية في الولايات المتحدة أكثر من 200 ضيف، حضروا لتكريم شخصيات وطنية إيرلندية مقيمة في إيرلندا وخارجها، ولها سجل حافل في ميادين الأعمال والإنجازات الإنسانية. وجاء تكريم كولم ماكلوكلين، الذي حضر حفل توزيع الجوائز، بصحبة زوجته السيدة بريدا، تقديراً لقيادته البارزة على رأس سوق دبي الحرة خلال 30 عاماً الماضية، حيث فازت خلالها عائدات سوق دبي الحرة السنوية من 20 مليون دولار إلى مبيعات متوقعة تصل إلى 1.8 مليار دولار لهذا العام.

ويعود ماكلوكلين، المدير العام السابق لسوق شانون الحرة -إيرلندا، أحد أعضاء فريق العمل الأساسي (10 أشخاص) الذي أوفدته آيرلند ريانا، الهيئة المنظمة لمطارات إيرلندا الرئيسية، للشروع في تأسيس السوق الحرة في مطار دبي الدولي، بناء على طلب هيئة دبي للطيران عام 1983. وخلال تسلمه جائزة السير مايكل سمرفيت للإنجاز في مجال الأعمال، توجه السيد ماكلوكلين بالشكر إلى كل من غرفة التجارة الإيرلندية في الولايات المتحدة، والسير مايكل سمرفيت، أحد أبرز رجال الأعمال الإيرلنديين، قائلاً: «أقيمت نظرة على الفائزين

## عائلة ساعات 1815 مؤسسة علمية سаксونية هامة 1815 - زمن الاكتشافات



تاريخُ الحديقة النباتية في دريسدن حافل بالأحداث ومشوق. في عام 1815، تم تقديم قطعة أرض لأكاديمية الجراحة والطب لتأسيس حديقة نباتية. بعد خمس سنوات، أقيمت مناسبة احتفالية لافتتاحها. تم تعيين هاينريش غوتليب لودفيج رايشنباخ، أحد أكثر علماء العلوم الطبيعية شهرة في عصره، مديراً للحديقة. بفضل ما يتمتع به من علاقات ممتازة مع العائلة المالكة في سаксونيا، كان بإمكان المؤسسة العلمية الجديدة أن تعتمد على الامتيازات والدعم المالي. بعد خمس سنوات أخرى، أصبح بإمكان الحديقة أن تقابِل بالفعل برصيد يبلغ 7.800 من الأنواع النباتية. بالمقارنة مع غيرها من المؤسسات من نفس النوع، فإن هذه موجودات استثنائية من الأصناف النباتية، وتفسر لماذا الحديقة النباتية في دريسدن جديرة بأن تلفت النظر.



الاسم الذي تحمله عائلة ساعات 1815 من إيه. لأن فيه آند صونه هو تكريّم لذكرى مؤسس صناعة الساعات الدقيقة في سаксونيا، وهو فيرديناند إيه. لأنغيه، الذي ولد في دريسدن في عام 1815. يصادف هذا العام نقطة التحول في التاريخ الأوروبي: فقد خسر نابليون معركته الأخيرة في واترلو، وأسس مؤتمر فيينا نظاماً عالمياً جديداً. على الخريطة الجديدة، تقلصت مملكة سаксونيا إلى ثلث حجمها الأصلي، ولكن عوض السаксونيّون هذه الخسارة للنفوذ السياسي من خلال تعزيز التعليم والفن والثقافة. الحديقة النباتية في دريسدن، التي تم تأسيسها في عام 1815، هي مظهرٌ من مظاهر فترة التغور العلمي هذه في أوائل القرن الـ 19، والتي خلالها أيضاً سوف يجعل فيرلانغيه رؤيه في مجال مشاريع الأعمال تتحقق في وقت لاحق.

## مبيعات إنفينيتي تقفز بنسبة 58% في الشرق الأوسط

قفزت مبيعات سيارات إنفينيتي في الشرق الأوسط بنسبة 58% في شهر يوليو 2013 مقارنة بالشهر نفسه عام 2012. وقالت الشركة أن نسبة ارتفاع نمو مبيعاتها تفوقت على المعدل الإجمالي لنحو سوق السيارات الفاخرة والبالغ 12% لعام 2013 حتى شهر يونيو ما يؤكد أن العلامة التجارية في عالم السيارات الفاخرة تتكتسب زخماً لافتاً في بيئه سوقية شديدة التنافسية. ومع ارتفاع مبيعات إنفينيتي في المنطقة خلال فترة عام من يوليو 2012 إلى يوليو 2013 بنسبة ٢٣٠٪، تعزز نتائج شهر يوليو الحصة السوقية الإجمالية لإنفينيتي هذا العام التي قفزت بـ 21.2%. تقطعت مئوية. ولا يزال الطلب إيجابياً على مجموعة سيارات إنفينيتي التي تشمل ثمانية طرازات تقطي فئات سيارات السيدان والكوبيه والسيارات المكشوفة والكروس أوفر والمركبات الرياضية متعددة الاستخدامات، وتعتبر طرازات إنفينيتي JX35 وإنفينيتي QX70 وإنفينيتي FX سابقاً وإنفينيتي (G) سيدان وإنفينيتي (QX56).



## الفردان للسيارات تكشف الستار عن صالة عرض فيراري الجديدة في مسقط



افتتحت شركة الفردان للسيارات، الموزع الحصري لسيارات فيراري في سلطنة عمان، مساء أمس، صالة العرض الجديدة بالكامل لسيارات فيراري على مساحة 428 متراً مربعاً في مسقط. صالة العرض الجديدة تعكس شخصية شركة فيراري وتهيئ بيئة مرحّبة بالعملاء. وحضر الافتتاح الرسمي صاحب السمو السيد تيمور بن آن سعيد، وذلك في حفل خاص حضره عدد من كبار الشخصيات والعملاء. وتقع صالة العرض في ميدان العذيبة - مسقط وتمكن من عرض ما يقارب ستة سيارات في وقت واحد، و«أليبيه» مجهز بكل التفاصيل، كل ذلك في بيئة ودودة تلهم الإبداع والتخيّل، مع ديكورات وأختيارات من المواد التي صُممت لتعكس البراعة الحرفية لدى فيراري. وفي تقديمها لصالة العرض الجديدة، قال عمر الفردان رئيس شركة الفردان للسيارات «لطالما كانت سلطنة عُمان من الأسواق المهمة لمجموعة الفردان في مختلف القطاعات أبتدأ من مجال التطوير العقاري وصولاً إلى مجال السيارات الفاخرة. وإن افتتاح صالة العرض الجديدة "فيراري" يكمل نجاح الشركة في سوق السيارات الفاخرة كما يمثل معلماً هاماً بالنسبة لنا».

## "جي سي" GC تختار أبوظبي لافتتاح أكبر متجر لها في العالم وتكشف عن ركن حصري لبيع الماس



تواصل شركة الساعات السويسرية الفاخرة «جي سي» GC تعزيز حضورها ضمن قطاع التجزئة حول العالم. وفي هذا الصدد، أعلنت الشركة عن اختيارها للعاصمة أبوظبي لافتتاح أكبر متجر لها على مستوى العالم وذلك على مساحة تزيد عن المائة متر مربع. وسيكون هذا المتجر هو الأول الذي يتضمن ركن لبيع الماس وذلك في «ال غاليري»، مربعة الصوة، في العاصمة أبوظبي. ويعكس التصميم العصري للمتجر سمات الأنافة و«الفاخامة الذكية» التي تميز بها علامة «جي سي» التجارية.

وكانت «جي سي» قد افتتحت أول متجر لها في العاصمة الماليزية كوالالمبور عام 2007، ومنذ ذلك الحين توسيع أعمال الشركة لتضم حالياً ما يقارب الـ 40 متجر تنتشر في أبرز مراكز التجزئة في العالم. وفي الإمارات العربية المتحدة، تحظى «جي سي» بحضور لافت في دبي، ويشكل المتجر الكبير الجديد في أبوظبي شهادة أخرى على الأهمية المت坦مية التي تحظى بها الإمارات العربية المتحدة من قبل كبرى شركات صناعة الساعات السويسرية الراقية. وبالإضافة لكونه المتجر الأكبر لها في العالم، سيكون المتجر الأول الذي يقدم ركن خاص لبيع الماس والذي سيعرض تشكيلة «جي سي» الشهينة التي تضم تشكيلة واسعة من الساعات المرصعة بمالас.

## طيران الإمارات تفتتح جناح ضيافة فاخراً في استاد ريال مدريد "سنطاغو برنابيو"

الملايين من مشجعين عبر العالم وتوسيع قاعدتنا الجماهيرية». ويتيح الجناح لطيران الإمارات استضافة ما يزيد على ستة آلاف مدعو في كل موسم للاستمتاع بمرافقه وتجهيزاته، التي تتضمن مقاعد مريحة وشاشات بلازما كبيرة، عدا عن تشكيلة من أشهر المأكولات والمشروبات. ويعرض على جدران الجناح صور من خدمات طيران الإمارات في الأجواء ومن مختلف محطات شبكة خطوط الناقلة، ولقطات من مباريات النادي الملكي بألوان وشعار طيران الإمارات. وبالإضافة إلى ريال مدريد، تضم قائمة طيران الإمارات للرعاية الرياضية في إسبانيا بطولة برشلونة المفتوحة للتنس حتى عام 2018. وتسير طيران الإمارات حالياً 21 رحلة في الأسبوع إلى إسبانيا، منها رحلتان يومياً إلى العاصمة مدريد، ورحلة يومية واحدة إلى برشلونة، التي ستبدأ خدمتها بطائرة إيرباص A380 اعتباراً من 1 فبراير (شباط) 2014. وترعى طيران الإمارات أيضاً عدداً من أقوى وأشهر فرق كرة القدم الأوروبية والبطولات العالمية، بما في ذلك بطولة كأس العالم لكرة القدم، وبطولة الاتحاد الآسيوي لكرة القدم، وفرق أندية الأرسنال و«إيه سي ميلان» وباريس سان جيرمان وهامبورغ وأولمبياكوس، ومدرسة آرسنال لكرة القدم في دبي، وكأس طيران الإمارات ودوري زين السعودي لكرة القدم.



إيميليو بوتراغينو وفرناندو سواريز دي غونغورا يفتتحان جناح طيران الإمارات، الذي صمم من الداخل على هيئة مقصورة طائرة البوينج 777.

افتتحت طيران الإمارات مؤخراً جناح ضيافة فخماً خاصاً بها في استاد ريال مدريد (سنطاغو برنابيو)، وذلك عشية مباراة مباراة ريال مدريد مع أتلتيكو، التي أقيمت على استاد النادي. و يأتي هذا التطور بعد مرور أقل من أربعة أشهر على توقيع اتفاقية الرعاية لمدة خمس سنوات بين الناقلة الدولية الأسرع نمواً والنادي الملكي. وقد افتتح الجناح رسميأً إيميليو بوتراغينو مدير العلاقات المؤسساتية في ريال مدريد ولاعبه السابق، وفرناندو سواريز دي غونغورا مدير طيران الإمارات لمنطقة إسبانيا والبرتغال.

ويتسع الجناح الفخم، البالغة مساحته 375 متراً مربعاً، لأكثر من 200 ضيف خلال أيام المباريات، ويتميز بتصميمه الفريد على شكل مقصورة الركاب في طائرة البوينج 777، حيث تستخدم طيران الإمارات طائرات من الطراز ذاته لخدمة رحلاتها بين دبي و مدريد. وتم تصميم الجناح من الداخل، مثل النوافذ والإضاءة، ليشبه تجربة السير داخل طائرات الإمارات. وسوف يستقبل جناح طيران الإمارات ضيوفه من المدعين قبل انطلاق كل مباراة على الاستاد ساعة واحدة، ويمكنهم الاستمرار في الاستمتاع بمرافقه إلى ما بعد انتهاء المباراة ساعة واحدة أيضاً.

وقال غونغورا: «يمثل افتتاح جناح طيران الإمارات لكتاب الشخصيات محطة مهمة في مشوار الشركة مع ريال مدريد، كما ييرز القيمة العالمية التي تعلقها على ارتباطنا مع النادي ومع إسبانيا بصورة عامة. وسوف يوفر الجناح تجربة فريدة لضيوفنا خلال المباريات، كما سيلعب دوراً مهماً وقوياً في دعم جهودنا المتواصلة لنعزّز التفاعل والتواصل مع العملاء». من جانبه، قال إيميليو بوتراغينو: «يفخر ريال مدريد بالشراكة مع ناقلة بحجم طيران الإمارات، التي تتيح لنا الوصول إلى



إضاءة فريدة لجناح طيران الإمارات، ولقطات من مختلف محطات شبكة خطوط الناقلة العالمية.



## بانوراما كأس للمارتينا أرجنتينا بولو 2013



ARGENTINA POLO





بانوراما

## Pink Polo 2013





بانوراما

*Chery Grand Launch*



إليكم موديلات لكزس  
الجديدة 2014

لكسس GX الجديدة،  
الآن بتصميم أنيق وحضور جريء

| فائدة تمويل على جميع موديلات لكزس الجديدة | 1.99%\*

\*تطبق الشروط والأحكام

LEXUS

fb.com/lexusae lexus.ae 800 LEXUS (53987)

القطيف للسيارات





Innovation  
that excites

NISSAN GT-R.

LEAVE BULLS AND HORSES.  
OWN A LEGEND.

550 HP | 0-100km/h 2.7 sec



550 HP / 0-100km/h 2.7 sec

[facebook.com/NissanME](http://facebook.com/NissanME)

[@NissanME](http://NissanME)

[nissangtr-me.com](http://nissangtr-me.com)

- **Saudi Arabia:** Alissa Automotive, Tel: 92002 7744, Alhamrani United Co., Tel: +966 2 6696690 • **Dubai & Northern Emirates:** Arabian Automobiles, Tel: +971 4 2952222
- **Abu Dhabi & Al Ain:** Al Masaood Automobiles, Tel: +971 2 6811118 • **Kuwait:** Abdulmohsen Abdulaziz Al Babtain Co., Tel: +965 1804888 • **Oman:** Suhaib Bahwan Automobiles, Tel: +968 24560111 • **Qatar:** Saleh Al Hamad Al Mana Co., Tel: +974 4 4283333 • **Bahrain:** Y.K. Almoayed & Sons BSC(C), Tel: +973 1 7732732
- **Lebanon:** Rasamny – Younis Motor Co. S.A.L. – RYMCO, Beirut, Tel: +9611 273333 • **Jordan:** Bustami & Saheb Trading Co.L.T.D., Amman, Tel: +962 6 5532456